

UNIVERSITE DES SCIENCES SOCIALES
DE GRENOBLE II

U.E.R. Informatique et Mathématiques en Sciences Sociales (I.M.S.S.)

APPLICATION DE L'INFORMATIQUE A LA REALISATION
DES CATALOGUES COLLECTIFS DES PERIODIQUES

D.E.A. en Information et Documentation Scientifiques et Techniques

Mémoire
présenté par

LAWSON LATRE-SIBI

Sous la direction de
Mme Madeleine WAGNER
Conservateur à l'E.N.S.B.

CPU
1981
11

GRENOBLE 1981



Table des matières

1^{re} Partie : Catalogues collectifs de périodiques : considérations générales

<u>Introduction</u>	1
<u>I Bibliographie sur catalogues collectifs de périodiques</u>	6
<u>II Les catalogues collectifs de périodiques disponibles dans le monde</u>	15
2.1 Définition et Historique	15
2.2. Catalogues collectifs de périodiques recensés	18
2.3. Fonctions bibliothéconomiques	28
2.4. Fonctions bibliographiques	31
2.5. Organisation	32
2.5.1 Critères de sélection des institutions	32
2.5.2 Supports de catalogues collectifs de périodiques	35

2^e Partie : Application de l'informatique à la réalisation de catalogues collectifs de périodiques

<u>III Automatisation des catalogues collectifs de périodiques</u>	37
3.1 Historique	37
3.2 L'ISBD(E)	
3.3 Le format d'enregistrement des données bibliographiques: Norme ISO 2709	41
3.3.1 Structure de l'enregistrement pour notice bibliographique	
<u>IV Automatisation de la production des catalogues collectifs de périodiques en France</u>	45
4.1. Les données du système CFI	46
4.2 Définition des données d'entrée	47

Suite)

4.3	Description des enregistrements	49
4.4	Organisation de la saisie	63
4.4.1	La collecte et la saisie des données	53
4.4.2	La création du fichier	54
4.5	La fonction de mise à jour	55
4.6	L'édition des catalogues collectifs de périodiques	56
	<u>Conclusion</u>	58
	Bibliographie	60
	Annexes	64

1^{re} Partie -

CATALOGUES COLLECTIFS DE PERIODIQUES:
considérations générales -

Introduction

Malgré du progrès et du bien-être individuel ou collectif, l'information est une ressource nationale dont l'importance ne cesse de croître. Aucune bibliothèque, aussi riche soit elle, ne peut tout acquérir et, dans un contexte où le nombre des documents édités dans le monde entier s'accroît à une allure vertigineuse et les besoins des usagers augmentent plus vite que les crédits alloués pour les acquisitions, il importe pour les organismes documentaires de collaborer d'une manière plus étroite et de développer les possibilités de partage de l'information par la création de catalogues collectifs.

Nul n'ignore le rôle que jouent les périodiques dans la recherche scientifique depuis quelques décennies. Leur importance s'affirme de plus en plus car ils contiennent des faits et des chiffres récents indispensables à l'information générale ou au travail scientifique. Il va de soi que, l'objectif premier d'un utilisateur consiste à obtenir les références d'articles de périodiques sur un sujet, et par conséquent, avoir accès aux périodiques eux-mêmes. Aujourd'hui, à côté des instruments de recherche traditionnels (bibliographies, bulletins bibliographiques... etc) ont apparu les bases de données bibliographiques dont le nombre, le volume et le niveau de sophistication augmentent cons-

amment. Mais du fait que leur exploitation nécessite des moyens de communications et de traitements informatiques, elles ne sont disponibles que pour les services de recherche informatisés. Ce qui appelle à l'automatisation des institutions documentaires notamment en ce moment même où la coopération nationale ou internationale ne cesse de se développer.

Mais à quoi serviraient les références bibliographiques si on ne connaissant pas dans quelle bibliothèque trouver les documents qu'elles signalent? Ainsi apparaît la nécessité des catalogues collectifs dont le rôle est de localiser et de faciliter l'accès aux documents. Leur efficacité va donc dépendre de leur organisation. Il s'agit alors de présenter dans ce travail, l'application de l'informatique à la réalisation de catalogues collectifs de périodiques. Nous essayerons d'exposer les processus mis en œuvre pour la constitution d'un catalogue collectif de périodiques automatisé. Nous ne prétendons pas à un travail de techniciens; il pourrait être mené à bien si nous avions pu faire le stage proposé par Monsieur

NIGAY, au service des catalogues collectifs de la bibliothèque interuniversitaire de Grenoble - Section sciences.

Il n'a pas été donc possible en raison des nombreuses préoccupations des responsables du cata-

logue collectif de périodiques interregional (CPI) et aussi pour notre part, du temps qui nous était imparti. Aussi nous nous excusons des lacunes que vous constaterez dans les lignes qui suivent.

Nous avons surtout eu recours au cours de Monsieur CHAPUIS, aux articles parus sur les systèmes AGAPE (Algorithme de gestion automatisée des périodiques) mis au point à la bibliothèque universitaire de Nice en 1971 et CPI (Catalogue collectif de périodiques informatisé) réalisé à Grenoble en 1976 par la bibliothèque interuniversitaire. Nos propos sont étayés avec des exemples pris dans l'une ou l'autre de ces deux réalisations.

Avant d'aborder cette partie sur l'automatisation des catalogues collectifs de périodiques, il nous est demandé de donner une bibliographie sur les catalogues collectifs de périodiques. D'une part, puis de recenser ceux qui sont actuellement disponibles dans le monde d'autre part. Nous parlerons aussi des catalogues collectifs manuels afin de bien faire ressortir les avantages de l'ordinateur dans ce domaine.

Comment avons nous procédé pour établir ces listes. Il a fallu dépouiller des bibliographies courantes en particulier FID news Bulletin, le bulletin signalétique du Centre National de la recherche scientifique (CNRS), Section 101: information - Documentation et le Library information

Science Abstracts (LISA). Les étapes successives de notre recherche sont les suivantes:

- Recherche des références dans la table-matières des outils cités plus haut, à partir des mots comme "périodiques", "periodicals", "serials", "catalogue collectif", "union catalogue", "automatisation" qui semblent vraisemblablement correspondre aux informations recherchées.
- Puis recherche des signalements des documents ou références, à l'intérieur des bulletins à l'aide des numéros relevés. Seules les références ^{bibliographiques} qui paraissent pertinentes pour la question sont retenues après lecture du résumé du document signalé. A ce stade finit le processus de l'établissement de la bibliographie.

Quant à la liste concernant le recensement il a fallu consulter des revues spécialisées, dont le recensement, la plupart sont dépouillées par le CNRS, telles que le Bulletin des bibliothèques de France, la Revue de l'Unesco pour la science de l'information, la bibliothéconomie et l'archivistique, Aslib information, Journal of Documentation ... etc. Nous avons également consulté le fichier de l'Ecole Nationale Supérieure des bibliothèques (ENSB). Ce fichier est constitué de quatre catalogues:

- catalogues auteurs et anonymes - titres,
- catalogue - matières
- catalogues des collections et des périodiques. Le catalogue des périodiques est un catalogue collectif ENSB - Bibliothèque universitaire de la Doua.

- catalogue topographique et un catalogue des mémoires soutenus à l'ENSB et au DESS-Lyon I

Dans chacun de ces catalogues, les fiches sont classées par ordre alphabétique, le premier aux noms d'auteurs et aux titres pour les anonymes.

Tous avons cherché aux titres dans le catalogue Auteurs-anonymes ; puis au sujet "périodique", catalogue collectif" dans le catalogue-matières qui comporte plusieurs renvois. Tous avons ainsi pu noter les catalogues que possède l'ENSB. Tous avons complété la liste par consultation de l'ouvrage de Louis-Noël MALCLES, "Le Manuel de bibliographie" et pour les catalogues régionaux français, le Bulletin des bibliothèques de France.

Chapitre I

BIBLIOGRAPHIE

Les articles et ouvrages parus sur les catalogues collectifs de périodiques sont rares. Les préfaces de ces catalogues et certains documents internes constituent presque les seules sources d'informations écrites. Depuis l'automatisation de quelques grandes bibliothèques, d'autres articles sont publiés. Ils ne sont pas tous recensés à présent puisque la bibliographie que nous donnons couvre essentiellement les années 1978-1981. Elle est présentée par ordre alphabétique des noms d'auteurs.

- 1 - ABIMBOLA (O.). - Automation at Ibadan University Library / Abimbola Oyemakinde.

Program, GBR, (1979), 13, n°3, 143-146

- 2 - ANDERSON (J. E.). - Comparative analysis of the quality of OCLC serials cataloguing records, as a function of contributing participant and field utilized by serials catalogers at the university of Illinois / Anderson J. E. ; Melby C. A.

Serials Librarian, USA, (1979), 3, n°4, 363-371.

- 3 - BARRAL (S.). - Le Système C P I de Grenoble: catalogue collectif de périodiques informatisés / Sabine Barral ; André Nivet.

Bull. Bibl. France, FRA, (1980), 25, n°11, 533-538

- 4- BIANCHI (G.). - Per un catalogo collettivo delle pubblicazioni periodiche / G. Bianchi ; A. Petrucci.
Ist. Studi Ric. Document. sci. Quad, ITA, (1978), n° 4-5, 181-195, abs. eng; bibl., (6 refs), 4 ill.
- 5- BOSSUAT (M.-L.). - Un Exemple d'emploi d'ordinateurs électroniques pour l'impression et la gestion des catalogues de périodiques : la quatrième édition de l' I. P. P. E. C., Inventaire permanent des périodiques étrangers en cours / Marie-Louise Bossuat ; Annick Bernard.
Bull. Bibl. France, FRA, (1969), n° 6, 243-246.
- 6- BOUFFEZ (F.). - Les Publications en série et l'automatisation : deux secteurs-clés : catalogues collectifs et gestion (bulletinage et réclamations) dans quelques pays anglo-saxons / par F. BOUFFEZ et A. Grousseau. - Paris : Cercle de la Librairie, 1977. - 337 p.
ISBN.2 - 7654-0155-1
- 7- BRACERO (A.V.). - Modelo organizativo para la edición mecanizada de un catálogo colectivo de publicaciones seriadas / Antoni Vall Bracero.
Revista Española de Documentación Científica, ESP, (1980), 3, n° 1, 25-35, table, (1 ref).

8. BUELL (C. D.). - A report on serial list activity in Nebraska's metropolitan library network area / Carol Dick Buell. - Lincoln : Nebraska Library Commission, 1979. - 49 p.

Libr. & Inform. Sci. Abstr., (march-april 1981).

9. - CARINI DAINOTTI (V.). - Dei periodici e della varia natura e funzione dei loro indici, repertori o cataloghi / Carini Dainotti V.

Accad. Bibl. Ital., ITA, (1980), 48, n° 3, 236-245, bibl., (28 refs)

10. - CARTER (R.). - Steps towards an on-line union list / Ruth. G. Carter.

J. Libri, (1978), 11, n° 1, 32-40, (3 ref)

11. - CHENEY (B. J.). - The Computerisation of the Union catalogues in CSIRO (Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation) / B. J. Cheney; J. A. Canochie; H. J. Kidd.

Libr. & Inform. Sci. Abstr., (1978), 8, n° 5-6, 13-19, illus.

12. - Der Einsatz elektronisch gesteuerter optischer Datenspeicher am Leihverkehr der Bundesrepublik Deutschland.

Bibliotheksdienst, 1978, 3, 157-159, illus.

- 13 - FREEDMAN (N. J.). - Opening a library catalog /
Freedman N. J.
Library J., USA, (1979), 104, n° 19, 2277-2280.
- 14 - GAGAUZ (L.). - Physical education serials in Australia
/ Lyolia Gagauz.
Austr. Acad. Res. Libr., (1979), 10, n° 3, 185-189
- 15 - GORDON (A.). - A Union list of serials in Papua New
Guinea Libraries / Alison Gordon
N. Z. Libri, (1978), 41, n° 4, 121-123, illus.
- 16 - HASSELBERG (I.). - Samkatalog over norske perio-
dika / Inge Hasselberg
Bok. og. Bibliotek, (1978), 45, n° 5, 1243.
- 17 - HERMANSON - SNICKARS (F.). - Union catalogues in
the Nordic countries / F. Hermanson - Snickars
Int. Forum inf. Docum., (1979), 4, n° 4, 10-12, (4p)
- 18 - KILGOUR (F. G.). - Increased UAP (Universal
Availability of Publications) effected by an on-line
union catalogue / F. G. Kilgour.
Interlending Review, (Janv. 1979), 7, n° 1, 20-22,
table, illus.

- 19 - KILGOUR (F.G.). - OCLC : processes and products / F.G. Kilgour.

Vine, GBR, (1979), n° 31, 31-38

- 20 - KILGOUR (F.G.). - Shared cataloguing at OCLC / F.G. Kilgour.

Online Rev., GBR, (1979), 3, n° 3, 275-279

- 21 - KILGOUR (F.G.). - The OCLC on-line library network / F.G. Kilgour.

Internation. Forum inform. - Document., SUN, (1980), 5, n° 1, 35-36, bibl. (3 ref).

- 22 - KRAUSE (F.). - Gedanken zur Entwicklung der Deutschen Staatsbibliothek im letzten Jahrzehnt / F. Krause.

Z. Bibliothekswes. Bbg, DDR, (1979), 93, n° 8, 359-367, abs. Res/eng/fe, bibl. (25 ref).

- 23 - LEHMAN (K.D.). - Interlibrary lending with computerised union catalogues / Klaus-Dieter Lehman.

Interlending Review, (1980), 8, n° 1, 15-17.

- 24 - LINE (M.B.). - La Disponibilité Universelle des publications (DUP) et ses conséquences / Maurice B. Line.

Bull. Unesco, FRA, (1979) 1, n° 2, 78-104.

- 25 - MARRIOT (P.). - Edinburgh city libraries / P Marriott; M. Thrids.

Vine, GBR, (1978), no 28, 13-17

- 26 - MASSIL (S.). - Possibility of establishing a computerized catalogue of Thai materials at the National Library of Thailand., Bangkok. - Paris: Unesco, 1976. - 14p.

- 27 - McREE ELROD (J.). - A partial compromise between the card catalogue and the interactive on-line computerised catalogue for local and union catalogue purposes / J. McRee Elrod.

Resources sharing of libraries developing countries.

Proceedings of the IFLA/Unesco Pre-session Seminar for librarians for developing countries, Antwerp University, August 30 - September 4, 1977; ed. by H. D. L. Verwilt. - Munich: K. G. Saur, 1979. - 194-202.

- 28 - MEINARDI (M.). - AGAPE conversationnel: un nouvel aspect des catalogues collectifs automatisés de périodiques / Michel Meinardi.

Bull. Bibl. France, FRA, (1980), 25, n° 11, 519-532.

- 29 - MEYRIAT (J.). - Les Avatars d'un petit catalogue collectif de périodiques de sciences sociales / Jean Meyriat. Paris: Fondation Nationale des sciences politiques, 1978. - 13p.; 30 cm.

- 30 - NEUBAUER (M.). - La Banque des données des périodiques à l'Arbeitsstelle für Bibliothekstechnik in Berlin (ABT) et le système de catalogage collectif des périodiques dans les bibliothèques de la République Fédérale allemande et Berlin-Ouest / M. Neubauer.

Bull. DICA, FRA, (1978), 13 - n° 9-10, 15-29.

- 31 - NEUBAUER (K.W.). - Perspektiven der Zeitschriften-datenbank / K.W. Neubauer.

Z. Bibliothekswes. Bkg. (1980), n° 29, 118-125.

- 32 - NEWMAN (W.L.). - DOBIS: The Canadian government version / W.L. Newman; N. Porodé; E. Glyde; J.S. Dimsdale et al...

Canad. Library J., CAN, (1979), 36, n° 4, 181-194

- 33 - PELLEG (E.). - Computerised union list of periodicals in university law libraries in Israël: a report / Emmanuel Pelleg.

Int. J. Law. Libr., (1978), 6, n° 3, 295-298

- 34 - RADKE (B.). - Analysis of the 1977 University of California list of serials / Barbara Radke; Mike Berger. - Berkeley: California University, 1978. - 120 p.

- 35 - RODGERS (L.). - The University of London Union list of serials / L. Rodgers.
Program, GBR, (1980), 14, n° 1, 36.
- 37 - SALOMONSEN (A.). - Computer-based bibliographic data in Scandinavia: a report / A. Salomonsen
Program, GBR, (1980), 14, no 1, 38-41.
- 38 - SERRAI (Alfredo). - La Cumulazione dei cataloghi / Alfredo Serrai.
AIB Boll., (1979), 19, n° 1, 5-10, (3 ref).
- 39 - TEHNZEN (J.). - Die Bedeutung überregionaler Zeitschriftenverzeichnisse für den Lehrverkehr / Jolst Zehnzen.
Z. Bibliothekswes. Bseg., (1978), 25, 1, 16-20, (3 ref).
- 40 - TRENT REID (J. E.). - CANUC serials reporting and the Canadian Mini-Marc serials holdings format / J. E. Trent Reid.
Serials Librarian, (1979), 3, n° 3, 231-242, (8 ref).

- 41 - UPHAM (L.). - Negotiating for data base sharing /
Lois Upham.

Negotiating for computer services: proceedings of
the 1977 clinic on library applications of data
processing, April 24-27, 1977; ed. by J. L. DiVillio
Urbana-Champaign, Illinois, University of Illinois
Graduate School of Library Science, 1978. - 98-103

- 42 - UPHAM (L.). - Minnesota Union list of Serials
(MULS) / Lois Upham.

Serials Librarian, (1979), 3, n° 3, 289-297, (1 ref.).

- 43 - VELEZ (R.). - Implicaciones de las normas
internacionales de catalogación en los procesos
técnicos de bibliotecas venezolanas / Velez Rafael.

Revista del SINABIB, (1978), 1, 33-44, (2 refs.)

- 44 - VENKATARAMAN (S.). - Sharing of serials and
its associated problems / S. Venkataraman

Bouff Alberta, CAN, Ottawa, CAIS, (1979), 365-374,
abs. fr, libl. (10 refs.) -

- 45 - ZHOGOLEVA (L. N.). - Svoimye pechatnye
katalogi periodicheskikh izdaniy V SSSR /
L. N. Zhogoleva.

Bibliotekovedenie i bibliografiya za Rubezhoni,
(1979), 21, 14-26, (40 refs.)

Chapitre II.

LES CATALOGUES COLLECTIFS DE PERIODIQUES DANS LE MONDE

2.1 Définition et historique.

Un catalogue collectif est un inventaire commun à plusieurs bibliothèques, répertoriant selon un ordre de classement déterminé, la totalité ou une partie de leurs fonds respectifs.

Un catalogue collectif de périodiques ne peut donc être qu'un inventaire de périodiques commun à plusieurs bibliothèques. Il recense la totalité ou une partie des périodiques de chacun des établissements participant à sa constitution.

Les premiers catalogues collectifs ont vu le jour dans les pays (Pays-Bas, Scandinavie, Suisse) où les ressources en livres et en périodiques étaient disséminées un peu partout, dans des bibliothèques de moyenne importance. Leur apogée se situe en Europe aux alentours des années 1950. En effet, du fait des destructions causées par les guerres dans les pays belligérants, et de l'accroissement des documents (livres, périodiques, comptes-rendus

rapports de recherche... etc) les bibliothèques européennes ont orienté leur activité vers le développement des catalogues pour utiliser au maximum les richesses d'une région et d'un pays. Aujourd'hui presque tous les états en ont établi un. Ainsi, en dehors de l'Europe, des Etats-Unis et de l'URSS, on trouve des catalogues collectifs aussi bien en Australie que dans plusieurs pays d'Afrique, en Indonésie, comme en Amérique du Sud ou en Asie du Sud-Est. Leur création et leur extension dans les pays en développement retiennent particulièrement l'attention de l'Unesco: c'est dans ces contrées que les possibilités d'achat et d'échanges de publications sont les plus réduites.

Les catalogues collectifs de périodiques actuellement disponibles dans le monde peuvent atteindre plusieurs centaines. Il m'a été impossible de tout recenser, le temps me faisant défaut d'une part, les documents demandés à l'Unesco ne me sont toujours pas parvenus jusqu'à ce jour d'autre part. On trouve dans la bibliographie constituée sur les catalogues collectifs de périodiques que nous avons vu précédemment, des articles parlant de certains catalogues collectifs tels que ceux du Nigeria, d'Israël, de la Nouvelle-Guinée (Papua New-Guinea)... etc. Je

ne peut pas les inscrire n'ayant pas de références précises. Il en est de même pour les catalogues collectifs de périodiques des pays de l'Europe de l'Est signalés dans la première annexe.

En Afrique, les pays anglophones poursuivent leurs efforts dans l'élaboration des catalogues collectifs. Il n'y a pas de doute que certains pays africains francophones, le Sénégal, la Côte d'Ivoire, l'Algérie par exemple, ont constitué des catalogues de ce genre. De nombreuses lacunes au niveau de leur organisation font probablement obstacle à leur publication. En tout cas, sur le plan continental, il y a encore beaucoup à faire, car à l'heure actuelle on ne prend largement conscience de la valeur de l'information, il s'avère nécessaire que les bibliothèques et les centres de documentation dispersés ~~sur~~ ^{à l'intérieur} des frontières coordonnent leurs efforts pour une meilleure utilisation des ressources. Ce qui doit nécessairement obliger à mettre sur pied un catalogue collectif.

Les catalogues recensés sont classés par ordre alphabétique des noms des pays qui les ont publiés. Ceux qui concernent la France ^{sont présentés} par catégories et suivant l'ordre alphabétique des villes ou régions.

Les catalogues de Paris et sa région constituent un groupe réparti également par catégories.

2.2. Catalogues collectifs de périodiques recensés

Allemagne

Allemagne de l'Est

1. Gesamtverzeichnis ausländischer Zeitschriften:
1939-1959 (G.A.Z.) - Bearb. und hrg. von
der Deutschen Staatsbibliothek. - Berlin:
Deutsche Staatsbibliothek, 1962 →
Jusqu'à Studia en 1972
complète pour 1960-1970 par:

Neueste ausländische Zeitschriften (N.A.Z.):
Nachtrag 1960-1970, - 1971, - 434 p.
Paris pour 1971-1973 par:

Zentralkatalog der D.D.R. Zeitschriften und
Serien des Auslandes (Z.K.Z.) 1971-1973, - 1975 →

Allemagne de l'Ouest et Berlin Ouest

2. Gesamtverzeichnis der Zeitschriften und Serien
in Bibliotheken der Bundesrepublik Deutsch-
land einschliesslich Berlin (West): neue und
geänderte Titel seit 1971 mit Besitznach-
weisen Stand, April 1978 = Union list of
Serials in libraries of the Federal Republic
of Germany including Berlin (West): new
and changes titles after 1978 with holdings loca-
tion as of April 1978; bearb. und hrg. von
der Staatsbibliothek Gesamtverzeichnis der Zeitschrif-
ten und Serien. - München: London: K. G. Saur,
1978 →. - VIII - 1351 p.

complete:

Gesamtverzeichnis der Zeitschriften und Serien in Bibliotheken der Bundesrepublik Deutschland einschließlich Berlin (West) = Union list of serials in libraries of the Federal Republic of Germany including Berlin (West). - Berlin: Staatsbibliothek Preussischer Kulturbesitz, 1973 →

Semestriel.

Fait suite à:

Gesamtverzeichnis ausländischen Zeitschriften und Serien (GAZS): Hauptband 1938-1968. - Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1963-1968. - 5 vol.

Autriche

- 3- Zentralkatalog neuerer ausländischer Zeitschriften und Serien in Österreichischen Bibliotheken (Z.A.Z). - Wien: Österreichische Nationalbibliothek, 1962-1963. - 6 vol.

Belgique et Luxembourg.

4. Catalogue collectif belge et luxembourgeois des périodiques étrangers en cours de publication/ sous la dir. de A. Cochez, ... Bruxelles: Culture et civilisation, 1965. - 2 vol.; Lxx - 1342 p.

Canada et Etats-Unis

- 5 - Union list of scientific serials in Canada libraries. - 4th ed. - Ottawa: National Science Library, 1971. - 2 vol.
- 6 - Union list of serials in libraries of United States and Canada / ed. by E. B. Titus. - 3rd ed. New-York: Wilson, 1965. - 5 vol, 4649 p.
- 7 - New serial titles: a union list of serials commencing publication after December 31, 1949: 1950-1970 cumulative / Library of Congress. - New-York: London: Bowker, 1973. - 4 vol.
- 8 - New serial titles 1950-1970: subject guide New-York: Bowker, 1975. - 2 vol.

Espagne

9. Catálogo colectivo de publicaciones periódicas - Madrid: Dirección general de archivos y bibliotecas, 1971 →

t₁. Derecho y administración. 1971, 498 p

t₂: Medicina 1971, 391 p

t₃ Agricultura y veterinaria. 1973, 498 p

t₄. Ciencias de la educación. 1974, 228 p

Europe

- 10- Union list of Russian scientific and technical periodicals available in European libraries/
ed. L. J. Van der Wolf; J. Zandstra. -
Amsterdam: Netherlands univ. Pr, 1963 →
t₁: The Netherlands / by W.C. Smith and J. Zandstra.
1963-1965. - XIX-463 et XVIII-189p.
t₂: Belgium / by L. J. F. Naez. - 1967-LX-903p

France

Catalogues collectifs de périodiques scientifiques et techniques -

Angers

- 11 Périodiques de médecine et de pharmacie reçus à Angers: catalogue collectif. - Angers: Bibliothèque universitaire, 1975. - 143p; 20cm

Clermont-Ferrand

- 12 Catalogue collectif des périodiques médicaux reçus dans les bibliothèques, centres de documentation et services hospitaliers et universitaires de la région de Clermont-Ferrand / établi par Marie-Louise Buffet; sous la dir. de Jacques Archimbaud. -
Cournon d'Auvergne: Felix, 1976. - VI-146f. multigr.
(Soc Santé)

ISBN..2900004-05-5

Lille

13. Catalogue collectif de périodiques des bibliothèques scientifiques de l'université des sciences et techniques et de la bibliothèque interuniversitaire de Lille. - Villeneuve d'Ascq: Bibliothèque interuniversitaire de Lille, 1977. - 264 p. multigr.

Strasbourg

14. Catalogue collectif de périodiques scientifiques, médicaux et techniques de Strasbourg. - Strasbourg: Université Louis Pasteur et bibliothèque nationale et universitaire, 1977. - [v], 317 p. multigr.

Catalogues collectifs de périodiques généraux

Lyon

15. Répertoire des périodiques en cours reçus par les bibliothèques et les centres de documentation du département de Rhône. - Lyon: Bibliothèque interuniversitaire, 1965

1. Sciences et techniques 1964-1965; 1970; 1975; 1979;
2. Médecine et pharmacie: 1965; 1970; 1975; 1979

Marseille

16. Catalogue de périodiques en cours reçus par les sections Saint-Charles, Saint-Jérôme, Luminy. - Marseille: Bibliothèque interuniversitaire, 1972 →

Montpellier -

- 17 - Liste alphabétique des publications de 1918; supplément. - Montpellier; Bibliothèque universitaire. annuel -

Morelle

- 18 - Catalogue collectif des périodiques en cours de la Morelle; 1975-1975. - Metz: Bibliothèque universitaire de Metz, [1975]. 427 p. - xiv.

Nancy

- 19 - Catalogue des périodiques des bibliothèques de l'agglomération nancéienne. - Nancy: Bibliothèque interuniversitaire, 1978 →
- 1 - Généralités: Droit, lettres, 1978, xv-403 p
 - 2 - Généralités: sciences, techniques, santé
1979, - 6 - xvii - 623 p

Nice

- 20 - Catalogue collectif des périodiques: sections droit, lettres, médecine, sciences. - Nice: Bibliothèque de l'université de Nice, 1972. - 203 p. multigr.

Perpignan

- 21 - Catalogue collectif de périodiques reçus dans les bibliothèques et centres de documentation des Pyrénées orientales. - Perpignan: Bibliothèque universitaire, 1972. - 103 p.

Picardie

- 22- Catalogue collectif des périodiques conservés dans les bibliothèques de Picardie. - Amiens: Bibliothèque de l'université, 1978. - VII - 423 p

Catalogues de périodiques français et étrangers -Colmar

- 23- Liste des périodiques français et étrangers en cours conservés dans les bibliothèques et centres de documentation des départements (à jour au 31 octobre 1965): Haut-Rhin. - Colmar: Bibliothèque de Colmar, 1965

Rennes

- 24- Catalogue collectif des périodiques français et étrangers en cours reçus dans les bibliothèques et les services de documentation de Rennes: Rennes: Bibliothèque universitaire, 1973. - 166 p multigr.

Catalogues collectifs de périodiques de la région parisienneCatalogues collectifs de périodiques scientifiques et techniques

- 25- Catalogue collectif de périodiques / Électricité de France, Direction des Études et recherches, Service informatique... - Clamart (1, avenue du g^{al} Charles de Gaulle, 92141 Cedex): EDF - système d'information et de documentation, 1980
10 - 391 p.

26. Catalogue collectif des périodiques médicaux en cours dans les bibliothèques françaises / Association des bibliothécaires français, sous-section des bibliothécaires médicales et biologiques. - Paris: Université de Paris, Bibliothèque interuniversitaire C. - 1974. - 2 vol.
27. Catalogue collectif des publications en série / Division de la Coopération et de l'automatisation. - Paris: Division Coopération et automatisation, 1978. - VI - 71 p.; 30 cm
ISBN 2-11-083263-0
28. Catalogue des périodiques du centre national de recherche agronomiques 1980 / Institut national de la recherche agronomique. - Versailles: INRA, 1980. - 144 p.; 30 cm
29. Catalogue des périodiques du centre hospitalier universitaire NECKER en fuchs-malades. - Paris: Bibliothèque interuniversitaire C. - 1975. - 47 p.
30. Inventaire des périodiques scientifiques des bibliothèques de Paris / L. Bultingame; sous la dir. de A. Lanoie. - Paris: Masson, 1924-1939. - XV. 1403 et supplément I-II, XV-283 p et X-592 p.
31. Répertoire des périodiques reçus par le CEDOCAR et certaines bibliothèques associées / Centre de documentation de l'armement. - [Paris]. CEDOCAR, 1970. - [14] - 103 p.

Catalogues collectifs de périodiques généraux.

32. Catalogue collectif des périodiques conservés à la bibliothèque universitaire du Grand Palais en 1975. — Paris: Bibliothèque universitaire B., 1975. — 49p.
33. Catalogue collectif des périodiques du début du XVIII^e siècle à 1939, conservés dans les bibliothèques de Paris et dans les bibliothèques universitaires des départements. — Paris: Bibliothèque Nationale, 1967-1977. — 4 vol

t₁: A-B 1977
 t₂: C-I 1973
 t₃: J-Z 1969
 t₄: R-Z 1967

34. Liste des périodiques en cours au 1^{er} Janvier 1980 / bibliothèque du Centre scientifique d'Orsay. — Paris: Centre scientifique d'Orsay, s. d. — 600 p; 30 cm

Catalogues collectifs de périodiques français et étrangers.

35. Inventaire des périodiques étrangers et des publications en série étrangères reçus en France par les bibliothèques et les organismes de documentation: mise à jour partielle 1970 / Direction des bibliothèques et de la lecture publique. — Paris: Bibliothèque nationale, 1973. — xv-371p.

Catalogues collectifs de périodiques étrangers.

36. L'émigration russe en Europe: catalogue collectif des périodiques en langue russe: 1940-1970 / établi par Anne Marie Volkoff. — Institut d'études slaves, 1977. — 139 p.; 24 cm (Bibliothèque russe de l'institut d'études slaves; 40; 2)
 ISBN 2-7204-0117-X

~~Catalogues de périodiques généraux~~

Grande-Bretagne

- 37- British Union catalogue of periodicals: a record of the periodicals of the world from the seventeenth century to the present days in British libraries / ed. by James D. Stewart, with Muriel E. Hammond and Erwin Saenger. - London: Butterworth, 1970. - 4 vol.
- 38- British union catalogue of periodicals incorporating world list of scientific periodicals: new periodicals titles 1960-1968 / ed. by J. Kenneth Porter and C. J. Koster. - London: Butterworth, 1970. -

Ser de suppléments:

- World list of scientific periodicals: scientific, medical and technical entries from the British union catalogue of periodicals; new periodicals titles. - London: Butterworth, 1964 →
- World list of scientific periodicals published in the years 1900-1960 / ed. by P. Brown and G. S. Stratton. - 4th ed. - London: Butterworth, 1963-1965. - 3 vol.

Italie

- 39- Catalogo collettivo dei periodici di bibliotecnica e documentazione posseduti dalle principali biblioteche italiane / Association des bibliothécaires italiens. - Rome: Association des bibliothécaires italiens, 1978. - 25 p. (Supplément).

Suisse

- 40 - Verzeichnis ausländischer Zeitschriften und Serien in schweizerischen Bibliotheken = Répertoire des périodiques étrangers reçus par les bibliothèques suisses / red. par la bibliothèque nationale. - 5^e éd. - Berne: Association des bibliothécaires suisses, 1973.

Si les bibliothécaires des quatre coins du monde manifestent de l'intérêt pour les catalogues collectifs, c'est sans doute pour les services qu'ils rendent à la masse des utilisateurs des organismes documentaires. Des catalogues collectifs, pour quoi faire et comment les réalise-t-on? Les catalogues collectifs remplissent deux sortes de fonctions à savoir:

2.3 Les fonctions bibliothéconomiques

Localiser un document est sans doute le rôle primordial d'un catalogue collectif. Un catalogue collectif de périodiques localise les collections de périodiques de telle ou telle institution. Quelles ou quelles bibliothèques possède ce périodique qui contient l'information dont j'ai repéré la référence dans une bibliographie? Quelles sont les bibliothèques qui en possèdent la collection complète ou telle portion de collection? C'est à des questions pareilles que répondent les catalogues collectifs de périodiques. Grâce à eux, l'information primaire (périodiques) signalée sous la forme de références bibliographiques est accessible à l'utilisateur,

soit dans sa bibliothèque, soit en prêt interbibliothèque. Ils sont à la base du système de prêt interbibliothèque et conditionnent énormément son fonctionnement.

À l'heure actuelle, il semble que c'est des mobiles d'ordre financier qui interviennent en priorité dans l'élaboration d'un catalogue collectif. En effet, sur le plan mondial, une crise s'abat sur toutes les bibliothèques, due à la fois à l'inflation, aux restrictions budgétaires pour le fonctionnement des bibliothèques et à l'extraordinaire hausse de la production mondiale des publications. Selon l'Unesco, le nombre des périodiques scientifiques et techniques paraissant plus ou moins régulièrement dans le monde varie entre 50.000 et 70.000⁽¹⁾. Compte tenu de ces chiffres, le taux d'accroissement annuel aura été de 3,7%. À l'heure actuelle, la production annuelle de documents scientifiques de toutes sortes est évaluée à 2 millions d'écrits au début de la décennie 1970-1980. Ce qui représente une masse documentaire considérable à rendre disponibles aux chercheurs, aux étudiants, aux

1) ANDERLA (G). - L'Information en 1985: une étude prévisionnelle des besoins et des ressources / Georges Anderla.
p. 12.

techniciens. Or, au cours des années écoulées, toutes les activités humaines étaient touchées par l'inflation. Les prix ont augmenté de 15 à 25%. Ce qui explique le prix élevé des abonnements aux périodiques. Parallèlement, "les moyens dont disposent les bibliothèques n'augmentent pas: ils diminuent au contraire le plus souvent." (2) "Aussi, "Compte tenu des contraintes budgétaires, certaines bibliothèques universitaires - Sciences, consacrent leurs crédits aux périodiques et n'achètent que 20 à 50 ouvrages par an." (3) Dans ces conditions, les organismes documentaires ont intérêt à coopérer étroitement dans le cadre d'un réseau régional, régional ou national, voire international.

En matière d'acquisitions des périodiques le catalogue collectif sert de support à une politique de coordination dans ce domaine en révélant la composition des collections des établissements participants, les lacunes et en

2) BOISSET (M.). - Vers une organisation nationale de la coopération des Bibliothèques en France.

in IDTS: textes et communications, p. 41.

3) - THIRION (G.). - Situation des bibliothèques françaises: rapport établi par Gérard Thirion.

évitant les doubles emplois. Par ailleurs, le prêt inter-bibliothèque, quand il est bien organisé, peut pallier à l'insuffisance des moyens documentaires, dans la mesure où la coopération entre bibliothèques permet à chacune de mettre à la disposition de ses lecteurs les ressources de toutes les autres.

Le catalogue collectif de périodiques facilite également la planification des fonds: il permet de constituer des fonds plus homogènes dans les bibliothèques par voie de transfert ou d'échanges. Il a également suscité l'unification des règles de catalogage par l'adoption des normes identiques sur le plan international. Ainsi, la rédaction ^{de la notice} des publications en série est l'application stricte de l'ISBD(s):

(Description bibliographique internationale normalisée des publications en série) que nous étudions plus loin.

2.4 Fonctions bibliographiques.

A défaut de bibliographies, le catalogue collectif peut servir d'instrument d'identification des documents. Ainsi, si la recherche catalogographique de l'organisme, effectuée en fonction d'une demande de prêt, n'aboutit pas parce qu'en

certain nombre de périodiques n'ont pas pu être localisés dans le catalogue collectif consulté, il y a lieu de faire des recherches bibliographiques en vue de leur identification.

De la même manière, en l'absence d'un service d'information bibliographique à l'échelon national, le service des catalogues collectifs s'emploie à fournir des renseignements aux usagers, à les orienter.

En définitive, le catalogue collectif de périodiques est un répertoire pratique destiné avant tout à localiser les périodiques de façon à y avoir accès rapidement. Comment procède-t-on pour constituer un catalogue collectif de périodiques?

2.5 Organisation.

Un catalogue collectif ne se crée pas au hasard. Il est le résultat des efforts consentis par plusieurs bibliothèques choisies selon certains critères. Son orientation et son contenu dépendent des besoins exprimés par la masse des utilisateurs, tandis que les supports matériels sous lesquels il se présente varie suivant le développement des techniques.

2.5.1 Critères de sélection des institutions

Pour participer à la réalisation d'un catalogue collectif, il faut nécessairement réunir un certain nombre de conditions :

a) - Continuité de gestion

En effet, rien n'est plus dommageable pour un catalogue collectif qu'une notice devenue fautive par suite de la disparition totale ou partielle des collectionneurs d'un des établissements participants. Aussi une bonne administration garantit la sauvegarde des collections, leur renouvellement et par conséquent la poursuite de l'œuvre. Les organismes qui consentent à adhérer s'engagent à alimenter le catalogue par envois périodiques des fiches, à annoncer toutes les irrégularités, à veiller à la bonne conservation des documents signalés.

Aujourd'hui, les participants doivent être prêts à consacrer d'importantes ressources à la réalisation du catalogue, du fait des coûts trop élevés des matériels et logiciels des systèmes automatisés. Mais heureusement, le système de réseaux qui se développe, permet de réduire les coûts.

b) - Originalité des collections

En général, les organismes les plus sollicités sont les bibliothèques universitaires scientifiques, les bibliothèques des instituts et des laboratoires parce que ce sont elles qui possèdent des séries complètes et de valeur. Gros consommateurs, elles sont très riches en périodiques et en revues spécialisées.

Vladimir Federov vante la richesse de ces bibliothèques en ces termes: " Ces ressources sont extrêmement variées

en périodiques surtout, presque tous de valeur... la section de Sorbonne a une très belle collection de revues de toutes sortes et est renommée en particulier en ce qui concerne la philologie, l'archéologie et les mathématiques... la section de médecine est l'une des bibliothèques les plus riches du monde en périodiques médicaux"... (4)

c) accessibilité aux documents

Il ne servirait à rien d'avoir un instrument qui signale et localise les documents, si par ailleurs il n'était pas possible de les obtenir. Le prêt à l'intérieur, comme à l'extérieur de sa bibliothèque, la consultation sur place ou la reproduction permettent d'accéder aux périodiques souhaités. En France, les bibliothèques bénéficient dans le domaine du prêt interbibliothèques de la franchise postale.

d) critère géographique

Le cadre géographique dans lequel s'inscrit un catalogue collectif reste déterminant. Le catalogue collectif s'établit, le plus souvent, sur des assises géographiques. Ainsi, on distingue, selon le cadre géographique considéré, des catalogues locaux,

4) - Fedorov (V). - Règles pour la rédaction d'un catalogue collectif de périodiques...

régionaux, nationaux et mêmes supranationaux. Les premiers ont le mérite de rassembler en un même lieu et dans un même catalogue, pratiquement toutes les richesses de la localité. Ils ne servent pas seulement à l'échelon local. Ils contribuent aussi à la préparation des deux derniers. Toutefois, il y a lieu dans ces cas de sélectionner les fonds qu'ils recensent, de ne retenir que les plus précieux: ceci afin de dégager de la place dans le catalogue qui est amené à prendre de l'ampleur du fait de son caractère régional ou national.

Sous quelles formes se présente un catalogue collectif de périodiques?

2. 5. Supports de catalogues collectifs de périodiques

Traditionnellement, tout catalogue collectif est établi sur des fiches classées alphabétiquement. La méthode la plus connue et la plus pratiquée pour élaborer les notices d'un catalogue collectif, consiste à envoyer au catalogue central un double des fiches. Périodiquement, les bibliothèques participantes font parvenir au catalogue central leurs notices catalogographiques. Au niveau du catalogue central, on procède au travail de tri, de classement et d'intercalation des fiches, de regroupement et de rédaction des sigles identifiant chacune des bibliothèques sur la fiche la mieux établie.

Un tel catalogue se prête bien aux mises à jour, mais est difficile à entretenir. Il est encombrant, et propice à l'erreur à cause du volume des fiches.

Après d'atteindre un public assez vaste, et en même temps de réaliser les objectifs qui' on leur assigne (localisation, identification des périodiques) les catalogues collectifs de périodiques, sont diffusés sous forme imprimée. Les préfaces de ces catalogues donnent les indications pratiques sur la rédaction et le classement des notices. Dans l'ensemble, le rangement alphabétique des titres des périodiques est adopté. Ces catalogues ne se prêtent pas à la mise à jour rapidement, mais offrent des avantages certains. Les suppléments ou les refontes occasionnent des frais, il s'ensuit au niveau de la mise à jour, des mécomptes et des retards difficiles à rattraper au moment où les demandes et les publications ne cessent de croître de croître. Devant l'impatience des chercheurs toujours pressés de consulter le volume dont ils ont besoin, il paraît urgent d'améliorer le système de ces instruments. D'où l'application de l'ordinateur à leur élaboration.

L'automatisation des catalogues collectifs fera l'objet des lignes qui suivent.

2^e Partie

Application de l'informatique à la réalisation
des catalogues collectifs de périodiques.

Chapitre III Automatisation des catalogues collectifs de périodiques.

3.1. Historique

C'est vers le début des années 1960 que les systèmes automatisés ont commencé à voir le jour dans les pays anglo-saxons notamment les Etats-Unis, les besoins des utilisateurs devenant de plus en plus vastes et de plus en plus urgents; les bibliothèques perdant de leur efficacité. Dans le domaine des catalogues collectifs, les raisons qui ont suscité l'emploi de l'ordinateur sont:

- la lenteur des opérations manuelles entraînant des retards dans la mise à jour. Les informations données par les catalogues perdent par conséquent de leur valeur au moment où elles atteignent les utilisateurs.
- la constante évolution du nombre des revues paraissant dans le monde
- les répétitions de certaines tâches comme l'inscription et reports des règles, la révision des fiches et surtout la réimpression des titres dont 70 à 75% restent inchangés d'une édition à l'autre
- besoins de plus en plus aigus des catalogues collectifs de périodiques
- enfin, le problème du personnel dont le nombre ne s'accroît pas proportionnellement aux tâches et la demande d'information.

On utilisa alors l'ordinateur dans les départements des publications en série à gérer surtout les périodiques en produisant des listes d'états des collections et à imprimer les catalogues collectifs quelquefois.

Aussi, tout au long de la décennie 1960-1970, les avantages potentiels offerts par l'informatique dans la gestion des bibliothèques ne sont pas utilisés de manière efficace. La décennie 1970-1980 représente le tournant décisif dans les domaines technologiques et documentaires.

Sur le plan technologique, elle voit apparaître de puissants ordinateurs, des terminaux spécialisés, des réseaux de télétransmission nationale (TRANSPAC, TYMNET) et internationale (EURONET) et des dispositifs d'impression très variés dont :

- les imprimantes rapides d'ordinateurs, ne permettant que des majuscules; la qualité d'impression est souvent médiocre;
- les imprimantes lentes permettant éventuellement des majuscules et des minuscules;
- les machines à écrire, bien que lentes offrent une grande richesse de caractères et donne une très bonne qualité typographique
- les COM (Computer Output Microfilm) permettent l'édition en majuscules et minuscules sur des supports photographiques (microfilm, microfiche);
- les photocomposeuses, alimentées à partir des bandes magnétiques et permettant une grande souplesse d'impression.

Le mode d'impression et la présentation des catalogues en dépendent. Or plus le matériel est coûteux, ~~plus~~ meilleure est la présentation. Aussi le choix va être influencé énormément et par la destination du catalogue et par son coût de revient.

Sur le plan documentaire les années 1970 à 1980 se caractérisent par la création des bases de données en mode conversationnel d'une part, par la réalisation de la normalisation internationale ⁽⁵⁾ clé de l'exploitation de toutes les possibilités offertes par les ordinateurs et les équipements de traitements de l'information d'autre part. Plusieurs normes ont été publiées, et dans le seul domaine des publications, nous pouvons citer les normes NF Z 44063, ISO 2709 que nous étudierons plus loin.

Sur le plan informatique, il y en a qui traitent divers aspects de langages de programmation, de la reconnaissance optique des caractères, des jeux de caractères et codes.

Tout semble donc être mis en œuvre pour utiliser au mieux l'ordinateur et mener à bien les différentes tâches bibliothéconomiques.

3.2. L'ISBD(5).

Il fallait, avec la coopération qui se fait non plus seulement à l'échelon national, mais international, établir des règles assurant l'interconnexion des systèmes de documentation et faciliter le traitement et le transfert de l'information. Il s'agit donc de les uniformiser pour que tout système qui se plie à ces

(5) EGGEAT (Johanna). - L'Organisation et les activités de l'ISO en matière de d'information et de documentation. p. 323

ISBD(5). International standard bibliographic description for Serial = Description bibliographique internationale normalisée des publications en série.

normes puisse être relié à d'autres réseaux de bibliothèques d'une part, et surtout permette les communications des informations bibliographiques et le développement des échanges d'autre part.

L'ISBD(S) qui fait l'objet de la norme française NF Z 44 063 homologuée en 1973 « spécifie ce qui est nécessaire à la description et à l'identification des publications en série; l'ISBD attribue un ordre aux éléments descriptifs et prescrit un système de ponctuation. Son objectif est primordial est de faciliter la communication de l'information bibliographique au plan international en aidant à surmonter les barrières linguistiques; en permettant la conversion des données bibliographiques sous une forme lisible en machine et enfin en rendant interchangeables des données provenant de sources différentes.

L'ISBD(S) comprend 8 zones immuables dans lesquelles les éléments sont décrits selon la structure prescrite. Nous parlerons de l'ISSN (International Standard Serials number) au des éléments de la zone 8.

A partir de 1967, des études ont été faites conjointement par le Conseil international des unions scientifiques (ICSU-AB) et l'Unesco pour la création d'un système d'enregistrement des titres des publications en série. Elles ont abouti à la mise en place du système international de

normes puisse être relié à d'autres systèmes d'une part, et surtout pour permettre les communications des informations bibliographiques et de développer les échanges d'autre part.

L'ISO 2(s) qui fait l'objet de la norme française
NF Z 044 63

- **ZONE DU TITRE ET DE LA MENTION DE RESPONSABILITÉ**
 - TITRE PROPRE
 - = TITRES PARALLÈLES
 - : SOUS-TITRE ET COMPLÉMENTS DU TITRE
 - / MENTION DE RESPONSABILITÉ.
- **ZONE DE L'ÉDITION**
 - MENTION D'ÉDITION
 - = MENTION D'ÉDITION EN PLUSIEURS LANGUES OU ÉCRITURES..
 - : SOUS-TITRE RELATIF À LA MENTION D'ÉDITION.
 - / MENTION DE RESPONSABILITÉ RELATIVE À LA MENTION D'ÉDITION
 - AUTRE MENTION D'ÉDITION.
 - / MENTION DE RESPONSABILITÉ RELATIVE À L'AUTRE MENTION D'ÉDITION
- **ZONE DE LA NUMÉROTATION**
- **ZONE DE L'ADRESSE**
 - LIEU DE PUBLICATION ET DE DIFFUSION.
 - : NOM DE L'ÉDITEUR ET DU DIFFUSEUR.
 - DATES DE PUBLICATION.
 - (LIEU D'IMPRESSION.
 -) NOM DE L'IMPRIMEUR.
- **ZONE DE LA COLLATION**
 - NOMBRE DE FASCICULES OU DE VOLUMES.
 - : MENTION D'ILLUSTRATION.
 - FORMAT.
 - + MENTION DU MATÉRIEL D'ACCOMPAGNEMENT.
- **ZONE DE LA COLLECTION**
 - TITRE PROPRE DE LA COLLECTION.
 - = TITRES PARALLÈLES DE LA COLLECTION.
 - : SOUS-TITRE DE LA COLLECTION.
 - / MENTION DE RESPONSABILITÉ RELATIVE À LA COLLECTION.
 - ISSN DE LA COLLECTION.
 - NUMÉROTATION DANS LA COLLECTION.
- à 6.12 MENTION DE SOUS-COLLECTION.
- 3 PLUS D'UNE COLLECTION.
- **ZONE DES NOTES**
 - MENTION DE PÉRIODICITÉ.
 - 2 NOTES RELATIVES À LA ZONE DU TITRE ET DE LA MENTION DE
RESPONSABILITÉ
 - 1 - NOTES SUR LE TIRAGE ET LA DIFFUSION.
 - 0 - NOTES SUR LE CONTENU.
 - 1 - NOTES SUR LES TABLES.
 - 2 - NOTES SUR LES PUBLICATIONS ANNEXES.
 - 3 - NOTES SUR LE FASCICULE OU LE VOLUME QUI SERT DE BASE À LA DESCRIPTION.
- **ZONE DU NUMÉRO INTERNATIONAL NORMALISÉ DES PUBLICATIONS EN SÉRIE (ISSN), DU TITRE-CLÉ ET DU PRIX**
 - 1 NUMÉRO INTERNATIONAL NORMALISÉ DES PUBLICATIONS EN SÉRIE (ISSN).
 - 2 = TITRE-CLÉ.
 - 3 PRIX.

données sur les publications en série (ISDS: International Serial Data System) dont le but est de fournir un registre mondial de publications en série scientifiques et techniques contenant tous les éléments nécessaires à leur identification. A chaque publication en série doit correspondre un code numérique unique: c'est l'ISSN. Il est attribué par le Centre international d'enregistrement des publications en série (CIEPS) qui gère l'ISDS.

L'ISSN est donc un code normalisé destiné à l'identification des publications en série. Il peut être utilisé chaque fois qu'il est nécessaire d'enregistrer ou de communiquer des informations sur ce type de document. Du fait de son caractère unique, on peut retrouver n'importe quelle publication sans ambiguïté - les bibliothécaires comme tous les professionnels y fondent leurs espoirs, car il devient indispensable dès qu'on envisage l'emploi de l'ordinateur à quelque niveau que ce soit. Ainsi par exemple, une recherche peut se faire à partir de l'ISSN dans un fichier de périodiques informatisé.

3.3 La norme internationale ISO 2709: Le format d'enregistrement des données bibliographiques.

La Norme ISO 2709 a été adoptée en 1973 par l'ISO (International Organization for Standardization) au sujet des formats des notices bibliographiques relatives à toutes les publications. La Norme ISO 2709 spécifie les caractéristiques d'un format qui puisse être utilisé sur une gamme variée d'ordi-

natures pour le traitement des notices bibliographiques lisibles en machine. La Norme ISO 2709 décrit aussi une forme générale de présentation (structure) des notices bibliographiques de toute nature. Ce format est conçu pour l'échange des informations bibliographiques.

Il semble que "tous les formats issus de MARC [Machine readable cataloging] format de la Library of Congress, présentent une structure ou une configuration de l'enregistrement conforme aux stipulations de la norme ISO 2709" (6). Le format MARC correspondrait alors au format international.

3.3.1 Structure de l'enregistrement pour notice bibliographique.

Une notice bibliographique comprend :

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| - un label de notice | zone fixe |
| - un repertoire | zone variable |
| - un identificateur de notice | zones variables |
| - des zones réservées | zones variables |
| - des zones bibliographiques | zones variables |
| - des séparateurs de zones | zones variables |
| - un séparateur de notice. | |

6) BOUFFEZ (F). - Les Publications en série et l'automatisation : deux secteurs clés ... p. 25

Structure générale du format

Label de notice
Répertoire
Zones des données
Séparateurs de notice

a) Le label : zone située au début de chaque notice bibliographique fournissant des paramètres pour le traitement de cette notice. C'est une zone de longueur fixe comptant 24 caractères répartis entre plusieurs autres zones.

b) Le Répertoire : table des articles donnant chacun l'étiquette, la longueur et l'emplacement de chaque zone de données à l'intérieur de la notice. C'est une zone de longueur variable à l'intérieur de laquelle chaque article porte sur 12 caractères répartis comme suit :

- étiquette : clef d'accès aux données : 3 caractères
- longueur de la zone : 4 caractères
- position du premier caractère (début) de chaque zone : 5 caractères.

étiquette : Ensemble de trois caractères associés à une zone et utilisés pour son identification.

- e) La zone des données : partie de longueur variable, contenant des informations particulières de périodique catalogue. Elle comprend :
- les zones de l'identificateur de notice : étiquette 001
 - les zones réservées : étiquette 002 - 009
 - les zones bibliographiques : étiquette 010 à 999

Des détails se rapportant à chaque zone sont décrits dans l'annexe 2.

Chapitre IV

Automatisation de la production des catalogues collectifs de périodiques en France

En France, il y a une dizaine d'années, les systèmes AGAPE (7) et CPI (8) ont permis d'éditer de nombreux catalogues régionaux et thématiques. Les derniers sont produits à partir de l'enregistrement sur ordinateur, des données bibliographiques des périodiques possédés par les bibliothèques et centres de documentation participants. Comme tout système informatisé, AGAPE et CPI fonctionnent à l'aide de programmes écrits en langages évolués. (FORTRAN pour AGAPE et PL/1 pour CPI) exploités respectivement sur des ordinateurs de la gamme $\pm$ 015 50 et IBM 360-67. Les fichiers, les programmes et les sous programmes du système AGAPE sont implantés sur un disque et l'accès aux fichiers se fait en mode accès direct. Par contre le système CPI emploie des fichiers implantés sur des bandes magnétiques à accès séquentiel.

A partir de l'exemple de CPI, nous étudions nous comment on réalise un catalogue collectif imprimé à partir d'un fichier automatisé.

7) AGAPE: Algorithme de gestion automatisé des périodiques

8) CPI : Catalogue collectif de périodiques informatisé.

4.2 Les données du système CPI.

Le système CPI utilise plusieurs programmes :

- programme d'entrée ou de création : MONIQUE
(Mise en Ordinateur d'une notice de périodique) C'est lui gère le fichier central. Ses principales fonctions sont :
 - attribution d'un numéro séquentiel de façon automatique à chaque enregistrement du fichier de base NOTICE
 - vérification de l'ISSN
 - constitution de l'argument de tri : ce qui suppose les tris existant déjà dans le fichier
 - création d'une notice de collectivité, si nécessaire.
 - organisation de la zone des localisations et tout ce qui s'y rattache (decompte du nombre de localisations, normalisation des règles IPPEC c'est à dire que la partie numérique est codée sur 4 octets et la partie alphabétique sur 3 octets; le comptage du nombre de caractères des sous-zones état de collection et cote de bibliothèque. (Dans les pages suivantes, les zones créées par ce programme MONIQUE sont précédées d' » astérisque (*). Ce programme utilise également le fichier DONNEE, fichier des éléments descriptifs avec la ponctuation.

- Le programme CORMORAN (CORrection par MODification ou par RADiation de Notices).

Il sert à faire la mise à jour du fichier de base NOTICE. Pour ce faire il nécessite un fichier de correction appelé fichier CORRECTN, séquentiel.

- Les programmes de sortie

- o CATALPA : produit la liste ou le catalogue alphabétique de l'ensemble du fichier.

PERSIL

fournit la liste des périodiques par sigles de localisation c'est à dire la liste alphabétique de chaque bibliothèque-

PETREL : Périodiques TRIÉS par Elements de sigle permet d'obtenir la liste des titres possédés par plusieurs bibliothèques en un seul ordre alphabétique suivant une ou plusieurs lettres de sigle

GROUSE : liste de Groupe de Sigles.

Tous ces programmes d'entrée et de sortie, bien sûr conçus par l'homme vont permettre la réalisation du catalogue collectif complet résultant du tri par ordre alphabétique du fichier central. De même, grâce à la mécanisation il est possible d'obtenir des sous-produits multiples (catalogues par bibliothèques ... etc) qui n'auraient pu être faits aussi rapidement avec le système manuel.

4.2 Définition des données d'entrée

C'est de la destination du catalogue d'une part, et des traitements informatiques ultérieurs que dépend la nature des informations à rentrer en mémoire

lors de la constitution d'un fichier informatisé ou une base de données. Pour le remplissage du système, il est souhaitable de ne retenir que les informations strictement nécessaires. Mais la pratique la plus courante consiste à fournir en paramètre une liste de toutes les zones en indiquant pour chacune d'elles, si elle doit être conservée ou non, ou facultative, et donc fournir tous les renseignements qui ont trait au sujet en question. Ainsi pour l'élaboration d'un catalogue collectif de périodiques, les éléments descriptifs - ci après sont retenus pour chaque périodique. Nous les présentons pour le cas de CPI avec la ponctuation nécessaire à la structuration des notices. Ils sont saisis sur un fichier séquentiel magnétique appelé "DONNEE".

- ISSN << % >>
 - titre, avec l'article à rejeter entre les parenthèses après le 1^{er} mot.
 - collectivité éditrice << / >> répétitif (+ si nécessaire, code de fin de collectivité << // >>
 - lieu d'édition : pays, ville << . () >>
 - histoire bibliographique limitée au 1^{er} titre précédent << >> et au 1^{er} titre suivant << < >>
 - localisation << * >>, répétitif
 - . sigle de l'IPPEC
 - . état de collection, facultatif
 - . code de périodique dans la bibliothèque
- << / >> } facultatif.

IPPEC : Inventaire Permanent des Périodiques étrangers en cours (mis sur ordinateur en 1969).

Lorsque pour un périodique, les données dépassent 80 caractères, la suite est écrite sur l'enregistrement suivant, en laissant deux blancs en tête. Les lignes de continuation sont introduites par "+". La fin des données pour un même périodique est indiquée par un séparateur - dièse (#).

C'est en sorte un programme, construit par les responsables de CPI pour la saisie des données brutes sur le fichier DONNEE. L'ordinateur exécute seulement les instructions qui lui sont soumises. Ainsi sur les éléments des zones portant la mention "répétitif", les opérations de répétition vont se faire par exemple sur les éléments de localisation autant de fois qu'il y a de règles. Donc autant de règles que de bibliothèques possédant le périodique.

4.3. Description des enregistrements.

La structure des enregistrements est fonction de la nature des informations et de l'usage que l'on veut en faire. Aussi compte tenu des contraintes de l'ordinateur, on précise les manipulations, la position, la longueur et le type de chaque zone. - La position c'est la zone de départ ou position du caractère de la zone considérée

la longueur, c'est le nombre de caractères de la zone considérée

et le type : préciser numérique ou alphanumérique. ~~Alors nous définissons cette structure de l'enregistrement de données.~~

Soit des éléments suivants retenus pour un périodique

ordre	n° Symbolique (identification)	Long	Type
1	NUM-DOC	(0, 3)	x
2	TIT	(4, 50)	x
3	RESP	(51, 100)	x

La description se fera de gauche à droite en tenant compte du début et de la longueur de chaque zone. Le premier nombre avant la virgule indique le début de la zone de l'enregistrement; le deuxième nombre après la virgule indique la longueur maximale de la zone. Ainsi :

NUM-DOC commence à 0 et comprend trois caractères
TIT commence à 4^e position et compte 50 caractères

005	BIBLIOGRAPHIE DE LA FRANCE	BIBLIO
NUM-DOC (0, 3)	TIT (4, 50)	RESP (51, 100)

Suite de RESP.

Chaque zone de l'enregistrement peut permettre des traitements informatiques à la seule condition de spécifier ce que l'on veut faire.

Nous avons vu au chapitre précédent la structure d'une notice bibliographique. Elle se compose de certains nombre d'éléments enregistrés dans des zones fixes et des zones de longueur variables.

La structure du fichier est donc le reflet de la présentation générale des enregistrements.

Exemple : Structure du fichier de Base : NOTICE

Le fichier de base NOTICE est constitué de 100 à 2000 caractères regroupés par blocs de 6004 au maximum. On distingue

- En partie fixe

* Numéro d'enregistrement : 9 octets

pays : 3 octets (non utilisé)

sujet : 2 octets (non utilisé)

ISSN : 8 octets

* Argument de tri : 80 caractères

- En partie variable

en partie titre

• titre proprement dit

• collectivité

• pays (sauf pour périodiques français)

• ville

• titre précédent

• titre suivant

* dièse # : 1 octet

en partie localisation

* nombre de localisation : 3 octets

• partie numérique du sigle : 4 octets

• partie alphabétique du sigle : 3 octets

* nombre de caractères de l'état de collection : 2 octets

• état de collection : 99 octets au maximum

• identificateur de cote : 1 octet

• nombre de caractères de la cote : 2 octets

• cote : 30 octets au maximum.

La carte de paramètre porte seulement le numéro du dernier enregistrement créé dans le fichier NOTICE.

les zones qui n'ont pas d'indication de longueur, sont variables et illimitées, jusqu'à la taille maximum des 2000 caractères.

Il apparaît que les éléments descriptifs de chaque périodique sont de deux types:

- les données communes à tous les périodiques (ISSN, numéros, code pays ... etc) occupent un format d'enregistrement de longueur fixe et servent à l'identification puisqu'elles ne varient pas: elles sont interchangeables.
- Dans les données de longueur variables, (titre (qui sert aussi à identifier), histoire de chaque périodique ... etc, le nombre des caractères varie d'un périodique à l'autre.

Pour la clarté des catalogues élaborés à partir d'un ordinateur les zones fixes et les zones variables présentent certains avantages. Les zones fixes permettent, semble-t-il, "à l'impression, de toujours figurer pour un document les mêmes informations à la même place et d'améliorer ainsi la lisibilité du catalogue en conservant un certain alignement des zones" (9). Avec les zones de longueur variable, sans limitation de taille ou avec taille maximum, les mots ne sont pas tronqués, tous les caractères contenus dans une zone sont tous conservés.

Enfin, la dimension du fichier est déterminée au départ en fonction de l'importance des bibliothèques participantes. Le fichier CPI contient en 1970, 31 156 enregistrements correspondant à

9) FAURE (J. C.), - L'édition de catalogues à partir de fichiers informatiques. In Documentaliste, n° spécial, hors série 1974, p. 31.

à 26009 titres et 5147 collectivités éditrices.

4.4 Organisation de la saisie

4.4.1. La collecte et la saisie des données

La création du fichier central est faite à partir des fonds des bibliothèques participantes. Dans la plupart des cas, la saisie des données se fait sur des bordereaux dûment rédigés selon les normes de description bibliographique. Puis, après vérification, les données sont saisies sur des cartes perforées ou sur d'autres supports magnétiques. Le système AGAPE par exemple utilise les cartes perforées.

Par contre, le CPI n'utilise pas de bordereaux. "A partir des catalogues manuels des différentes bibliothèques, un simple codage ajouté à l'entrée en machine par la dactylocodeuse permet à un programme de structurer la notice en zones".

En effet, il s'agit de faire un catalogue complet recensant tous les fonds des bibliothèques participantes depuis les périodiques français et étrangers jusqu'aux périodiques vivants et morts. C'est sans doute à cause de l'ampleur du travail que la collecte se fait à partir des catalogues. Mais lors de l'adhésion d'un nouveau centre, le service central lui fournit la copie du fichier intégral (listage de fichiers) ou limité aux centres du même groupe de discipline. Le nouveau participant pointe les périodiques qui se trouvent dans sa bibliothèque et indique pour ceux-ci

l'état des collections, éventuellement la cote et les changements intervenus dans les titres. Puis il prépare une liste de ses nouvelles titres en indiquant les éléments demandés, c'est à dire ceux du fichier DONNEE.

Avant leur intégration dans le fichier, les notices provenant de divers centres, subissent un contrôle bibliographique : ceci afin d'assurer l'homogénéité des notices en les rédigeant selon la norme ISBD(5).

4. 2. 2 La création du fichier

Il s'agit de stocker les informations sur le disque ou sur la bande magnétique conformément à la structure des enregistrements préalablement définie en utilisant un programme de création -

Dans le cas présent, le programme MONIQUE (Mise en Ordinateur d'une Notice de Périodique) constitue le fichier de base des notices nommé "NOTICE". Puis à partir des données brutes du fichier DONNEES, MONIQUE structure la notice grâce à la ponctuation et à une codification ajoutée par la dactylocléure.

Le fichier ainsi constitué peut se prêter à toutes les manipulations informatiques. Mais il est impossible d'interroger l'ordinateur, les fichiers étant trop volumineux. Ce qui revient trop cher, demande trop de temps et exige un programme non prévu. Cependant, on pourrait faire une opération de mise à jour de fichiers.

4-5- La fonction de mise à jour.

A un certain moment, les informations stockées dans le fichier sont périmées ou erronées. Il y a alors lieu de les corriger ou de les modifier. Les modifications sur les données déjà existantes peuvent se faire par correction ou par suppression. Elles peuvent porter sur toute une zone, sur une notice.

De la même manière, de nouveaux enregistrements, de nouvelles zones dont la place est prise, peuvent faire l'objet d'un ajout.

Comment procède-t-on à la mise à jour ?

La mise à jour du fichier NOTICE est prise en charge par le programme CORMORAN (CORRECTION par Modification ou Radiation de Notices). Ce programme nécessite un fichier de travail désigné sous le nom de fichier CORRECTA. CORMORAN lit le fichier NOTICE et le recopie en apportant les modifications lues dans le fichier CORRECTA. Les enregistrements de correction sont préalablement classés dans l'ordre numérique de telle sorte que la correspondance entre l'enregistrement à corriger et la correction est faite grâce au numéro de l'enregistrement. Il y a plusieurs codes pour la correction comme par exemple.

1^{er} code = S mise à jour d'une localisation

AI. Ajout ou remplacement d'ISSN

Ex ; n° notice AI 0000-0000%.

4.6 L' édition des catalogues collectifs.

La raison d'être d'un fichier de références de documents est de faciliter la recherche documentaire (en conversationnel ou non). Dans le cas présent il va servir à la production des catalogues collectifs ou non. Nous avons vu que précédemment que sur le marché, les dispositifs d'impression sont très variés allant des imprimantes rapides lentes et rapides, passant par les machines à écrire jusqu'aux photocomposeuses. La présentation du catalogue dépend du choix effectué car ils ne présentent pas tous les avantages (richesse de caractères, bonne typographie).

Sur le matériel IBM 360-67 de CPI, l'imprimante permet de saisir les données en typographie relativement riche: majuscules, minuscules, caractères accentués spéciaux. "Le programme d'édition est conçu de façon à pouvoir choisir d'une part la ou les sections que l'on désire figurer au catalogue, d'autre part le nombre de caractères par ligne, la dimension de la marge et le nombre de lignes de pages". C'est effectivement au niveau de l'édition que la mécanisation se justifie en ce sens qu'elle libère le bibliothécaire du considérable travail du tri. Il suffit de fournir à l'ordinateur un programme de tri des périodiques dans l'ordre où ils doivent figurer dans le catalogue. L'ordinateur sélectionne les zones selon les critères fournis et ordonne les périodiques dans le tri.

Le catalogue obtenu sur l'ordinateur IB7368-67 de Grenoble est imprimé directement sur "papier blanc" et «chaque page» est dimensionnée par le programme CATALPA ou PETREL de telle sorte que l'on obtienne une page de catalogue imprimé de format A4 (210 x 297). Il n'y a aucune troncature dans les zones ni dans les notices. Chaque élément est entier.

Ce qui donne de la clarté et une certaine lisibilité au catalogue.

Le catalogue se présente par ordre alphabétique des titres et des collectivités éditrices. Ce qui sous-entend que la tri s'est effectuée dans les zones titres et zones de collectivités éditrices. En tout, grâce à l'ordinateur, ce qui n'était pas encore réalisé manuellement, se voit dire tous les sous-produits (liste alphabétique des sigles, liste des bibliothèques... etc) se fait maintenant rapidement.

Conclusion.

On ne parlera jamais assez du bien fondé des catalogues collectifs de périodiques : localiser les périodiques et faciliter le prêt. Et c'est devant la multiplication des tâches fastidieuses qui sont cependant nécessaires à la bonne gestion d'une collection de périodiques et surtout à cause des besoins toujours aigus de catalogues collectifs concernant ce type de document que les grandes bibliothèques ont jugé bon d'utiliser l'ordinateur. Ce dernier permet d'accélérer tous les processus mis en branle pour réaliser les catalogues collectifs de périodiques. L'automatisation apporte une solution à leur édition en raccourcissant au maximum les délais de parution des catalogues collectifs.

De plus, la facilité des tris sur ordinateurs permet d'obtenir à partir des données dont les éléments sont signalés par des codes, des sous-produits que le système manuel ne permettait pas. Les produits susceptibles d'être obtenus étant les catalogues partiels par exemple, les listes de titres de chaque bibliothèque, les statistiques pour chaque bibliothèque...

Cependant, malgré ces apports, le problème de mise à jour des fichiers se pose. La solution que l'on envisage est de rendre accessible en conversationnel, le catalogue collectif de périodiques pour permettre la consultation du fichier complet sous forme d'une base de données. Ce qui suppose qu'au niveau de chaque établissement participant, il doit exister un terminal connecté à l'ordinateur par un réseau de télétransmission. La mise à jour consistera à corriger

à corriger les données déjà existantes et de rajouter de nouveaux enregistrements pour les bibliothèques participantes.

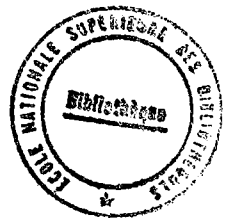
En fin l'automatisation ne peut se concevoir que suivant la nature des services qu'attendent les utilisateurs des bibliothèques: fournir les informations aux utilisateurs où et quand ils veulent, rendre disponibles les sources d'informations. Pour répondre à ces exigences seule la coopération entre bibliothèques constituées en réseaux peut apporter une solution: cette coopération peut s'insérer sur le plan local comme national.

BIBLIOGRAPHIE

- 1 - ANDERLA(G). - L'Information en 1985: une étude
provisionnelle des besoins et des ressources. - Paris:
OCDE, 1973. - 142 p.
- 2 - BARRAL (S); GUILLOU (Joëlle). - Le Catalogue collectif de
périodiques interrégional. - Saint-Martin-d'Hères; Biblio-
thèque interuniversitaire de Grenoble - Section sciences, 1981
- 3 - BARRAL (Sabine) et NIVET (André). - Le système CPI
de Grenoble
in: bull. Bibl. France, ISSN 0006-2006, t. 25,
n° 11, nov. 1980, p. 533-538
- 4 - BOISSET (Michel). - Vers une organisation nationale
de la coopération des bibliothèques en Italie.
in: IDT81: Textes et communications, p. 41-45
- 5 - BOSSUAT (H.-L), BERNARD (Annick). - Un exemple
d'emploi d'ordinateurs électroniques pour l'impres-
sion et la gestion des catalogues de périodi-
ques: la 4^e éd. de l'Inventaire Permanent des
Périodiques étrangers en cours (IPPEC). -
in: Bull. Bibl. France (1969), n° 6, 243-256
- 6 - BOUFFEZ (F.) et GROUSSEAUD (A.). - Les Publications en
série et l'automatisation: deux secteurs-clés: catalo-
gues collectifs et gestion (bulletinage et réclamations)
dans quelques pays anglo-saxons. - Paris: Cercle
de la Librairie, 1977.

Bibliographie (suite)

- 7- EGGER(E). - L'Importance des catalogues collectifs pour les pays sous-développés.
in : Bull. Unesco. Bibliothèques, (1959), 13, 237-238
- 8- EGGERT (Johanna). - L'Organisation et les activités de l'ISO en matière d'information et de documentation.
in : Réseau et systèmes de documentation : textes réunis par Raymond Guillaux, - p. 316-325.
- 9- FAURE (Jean-Claude). - L'Édition des catalogues à partir de fichiers informatiques
in Documentaliste, (1974), n° spécial, hors série, 29
- 10- FEDOROV (Vladimir). - Règles pour la rédaction d'un catalogue collectif de périodiques. - Paris : Hermann & C^{ie} Éditeurs, 1939. - 63 p. - (Bibliologie; 810)
- 11- GAVIN (P.). - L'Automatisation du catalogage : quelques conséquences sur le plan de l'organisation. -
in : Bull. Unesco. Bibliothèques, (sept.-Oct. 1972), 31, n° 5, 328-334
- 12- GUILLoux (Raymond). - Réseau et systèmes de documentation : textes réunis par Raymond Guillaux. - Paris : Gauthier-Villars, 1975. - XV-347 p. - (Documentation et information).



- 13- ISBD(S). - La Description bibliographique internationale normalisée des publications en série = International standard bibliographic description for serials.
in: Bull. Bibl. France, (1974), 19, n° 3, 99-146
- 14- KILGOUR (Frederick). - Premiers pas vers une nouvelle bibliothéconomie: l'OCLC.
in: Bull. Bibl. France, (1974), 19, n° 5, 245-256.
- 15- KOSTER (G. J.). - L'ISDS et ses fonctions et activités des centres nationaux.
in: Bull. Unesco. Bibliothèques, (1973) 27, n° 2, 128-129
- 16- MARCHALOT (Claude). - Essai d'automatisation d'un catalogue collectif de périodiques: rapport de D.E.A. -
Remes: Bibliothèque interuniversitaire, 1973. - 15p. - 71
- 17- MEINARDI (Michel). - Le Système AGAPE pour la réalisation automatisée de catalogues collectifs..
in: La Revue de l'AUFEL: les Bibliothèques universitaires: automatisation, gestion et coopération, (1978) 16, n° 2, 76-83.
- 18- MEINARDI (Michel). - AGAPE conversationnel: un nouvel aspect des catalogues collectifs automatisés de périodiques.
Bull. Bibl. France (1980), 25, n° 11, 519-532
19. Le système international de données sur les publications en série:
in: Bull. Unesco. Bibl. (1973), 27, n° 2, 128-129

20. THINON (G.). - Situation des bibliothèques françaises : rapport établi / par Gérard Thinon.
in: Bull. inform. ASB, (1978), n° 98.
21. WILLEMING (J.). - Technique des catalogues collectifs : guide pratique.
in: Bull. Unesco. Bibliothèques, (janv.-fév. 1966)
20, n° 1, 2-24
22. WITTING (Glenn, R.). - CONSER (Projet commun de conversion des notices bibliographiques relatives aux publications en série) : construction d'une base internationale de données à accès direct sur les publications périodiques.
in: Bull. Unesco. Bibliothèques. (Sept.-oct. 1977), 31,
no 5, 335-340.

ANNEXES

Annexe 1: Catalogues collectifs de périodiques des pays de l'Europe de l'Est.

172

IFLA - COMMUNICATIONS - FIAB

	Ort	Name und Adresse	Gründungs- jahr	Einzugsgebiet geographisch	Einzugsgebiet sachlich
BU1		Union Catalogue of the Foreign Books and Periodicals in Bulgaria. Adresse noch unbestimmt	1958	Bulgarien, öffentliche u. wissenschaftl. Bibliotheken	Bücher, Zeitschriften
CS	Zentralkatalog in Vorbereitung				
FI	Helsinki	Suomen Tieteellisten Kirjastojen Lisäluettelo. - Finlands Vetenskapliga Biblioteks Accessionskatalog. Editorial staff. Helsingin Yliopiston Kirjasto. - Helsingfors Universitetsbibliotek. Unioninkatu - Unionsgatan 36, Helsingfors	1929	Finnland, Universitäts-, Allgemein- und Fachbibliotheken	Alles ausser: Musica practica Separata
HU1	Budapest	National Széchényi Library, Central Catalogue, Muzeumutca 3, Budapest VIII	1927	Ungarn, alle wichtigen öffentl. u. nichtöffentl. Bibliotheken. (95 Bibliotheken)	Alles, ausser: Musica practica
HU2	Budapest	National Széchényi Library, Central Catalogue of foreign periodicals. Muzeum-körut 14, Budapest, VIII	1928	Alle ungar. Bibliotheken ausg. Schulbibliotheken	Ausländische wissenschaftl. Zeitschriften

Sammlungsbereich	Titelbestand	Anlage des Katalogs	Benutzung	Veröffentlichungen
Bücher seit 1920 Zeitschriften seit 1930 ca		Alphabetisch	Kostenlose Aus- kunfterteilung. Jedermann zugänglich	
Katalog 1929-38 von 1901 ff. Katalog 1939-50 von 1920 ff. Katalog 1951- von 1939 ff.	Katalog 1945-50 Systematisch mit ca. 59'000 Titel alphabetischem Index (Bücher 46'000, Zeitschriften 13'000)			Suomen Tieteli- stellen Lisä- luettelo. - Fin- lands Veten- skapliga Biblio- teks Accessions- Katalog. 1 (1929), 2(1930- 32), 3(1933-35), 4(1936-38), 5(1939-44), 6(1945-50)
Keine zeitliche Begrenzung	2'160 000 Titel	Autorenkatalog	Jedermann zu- gänglich, kosten- los, schriftlich u. telephonisch	Keine
	13 000 Titel	Alphabetisch	Jedermann zu- gänglich, kos- tenlos, Anfragen persönlich, telef. od. schriftlich	Katalog der laufenden Zs. in den öffentlichen Bibl. in Buda- pest. 1928. Kata- log der laufen- den Zs. der Bibliotheken in Budapest im Jahre 1935. Cata- logus Général Périodiques Etrangers reçus par des institu- tions hongroises entre 1945-48 Ein neuer Zen- tralkatalog er- scheint ca 1960

	Ort	Name und Adresse	Gründungs- jahr	Eintragungsjahr geographisch	Eintragungsjahr sonstige
PO1	Warschau	Union Catalogue of periodicals in Polish libraries. The National Library, Warszawa	1952	Die 30 grössten Universitätsbibliotheken u. a.	Alle Sachgebiete
PO2	Warschau	The Union Catalogue of foreign periodicals created in the last pre-war period (heute z. T. veraltet). The National Library, Warszawa	1932	800 Allgemein- u. Fachbibliotheken	Alle Sachgebiete
PO3	Warschau	Union Catalogue of current foreign periodicals. The National Library, Warszawa	1952	1100 Allgemein- u. Fachbibliotheken	Alle Sachgebiete
PO4	Gliwice	Union Catalogue of Chemistry in Poland. Institute of Inorganic Chemistry, Sowińskiego 11, Gliwice	1952	140 Hand- und Industriebibliotheken	Polnische und ausl. Bücher und Zeitschriften betr. Chemie
PO5	Gliwice	Union Catalogue of Smelting and Metallurgy. St. Staszic Metallurgic Institute. Centre of Metallurgic Documentation, Karola Miarki 12/14, Gliwice	1953	36 polnische Bibliotheken	Bücher u. Zeitschriften betr. Metallurgie und Schmelztechnik
PO6	Warschau	Union Catalogue of the cartographic holdings of the Polish libraries. The geographic institute of the Polish Academy of Science, Krakowskie Przedmiescie 30, Warszawa	1955	Die 26 grössten Bibliotheken	Atlanten und Karten
PO7	Warschau	Union Catalogue of Library Science. The National Library, Bibliographic Institute, Warszawa	1946	Die 117 grössten Bibliotheken	Bücher und Zeitschriften betr. Bibliothekswissenschaft

Ausgabes- artlich	Titelbestand	Anlage des Katalogs	Benutzung	Veröffent- lichungen
1951	ca 135 000 Titel	Alphabetisch	Bibliotheks- Informations- dienst	
Keine zeitliche Begrenzung	ca 100 000 Titel	Alphabetisch	Dient als Hilfsverzeichnis	
Z. 1951-54, 1956 in ge- ordneten Reihen	ca 10 000 Titel	Alphabetische Reihe, Sachreihe		
Im 19. Jahrh.	ca 86 000 Titel		Informations- dienst	
Im 1900	ca 30 000 Titel	Alphabetisch	Bibliotheks- u. bibliograph. Informations- dienst	
Keine Zeitliche Begrenzung	1956 ca 7 000 Titel	Chronologisch nach Erscheinen		
Keine zeitliche Begrenzung	22 000 Titel	Alphabetische Reihe, Sachreihe in Arbeit	Benutzung nur für die National Library	

	Ort	Name und Adresse	Gründungs- jahr	Eintragsgeschichte geographisch	Eintragsgeschichte sachlich
PO 8	Warschau	Union Catalogue Theory and History of Science. Centre of Bibliography and Reference Documenta- tion of the Polish Academy of Science, Nowy Swiat 72, Warszawa	1953	Die 25 größten Handbibliotheken	Polnische und ausländische Bücher u. Zeit- schriften
PO 9	Warschau	Union Catalogue of Pedagogics. Institute of Pedagogy, Biblio- graphic Section, Gorzewska 8, Warszawa	1950	Die 74 größten Allgemein- und Fachbibliotheken	Polnische und ausländische Bücher betr. Pädagogik
PO 10	Warschau	Union Catalogue of Theatrical Texts. State Institute of Art, Długa 26, Warsaw	1953	Theater-Bibliothe- ken, Jagellon Library, Czartory- ski Library (Cracow)	Theatertexte, Maschinenge- schriebenes, pol- nische u. aus- ländische Manu- skripte
PO 11	Warschau	Union Catalogue of technical periodicals owned by the units submitted to the State Commission for Econo- mic Planning ... The Central Institute of Technical References and Documentation. Division of Propaganda. Section of Information. Al. Niepodległości 188, Warszawa	1953	750 Hand- bibliotheken	Ausländische technische Zeit- schriften
PO 12	Warschau	Union Catalogue of foreign books. Post- war acquisitions 1945- 1956. National Library, Warszawa	1957	Bis jetzt 202 Bi- bliotheken	Alle Sachge- biete
PO 13	Warschau	Union Catalogue of foreign books. New acquisitions. National Library, Warszawa	1957	Bis jetzt 68 Bi- bliotheken, noch im Aufbau	Alle Sachgebiete

Ermittlungsgebiet zeitlich	Titelbestand	Anlage des Katalogs	Benutzung	Veröffentlichungen
Keine zeitliche Begrenzung	ca 130 000 Titel	Zeitschriften alphabetisch, Bücher systematisch geordnet	Informationsdienst	
Keine zeitliche Begrenzung	ca 160 000 Titel	Alphabetisch	Informationsdienst	
Keine zeitliche Begrenzung	33 000 Titel	Alphabetisch	Informationsdienst	
1900-1953	ca 3 000 Titel	Nach Sprachen, innerhalb alphabetisch	Bibliotheks- u. bibliographischer Informationsdienst	
1945-1956	ca 70 000 Titel	Alphabetisch	Informationsdienst	
Ab 1957		Systematische Reihe, alphabetischer Index		Union Catalogue of foreign books. New acquisitions. A Quar-

	Ort	Name und Adresse	Gründungs- jahr	Eintraggebiet geographisch	Eintraggebiet fachlich
PO14	Warschau	Catalogue of Micro- films. National Library. Microfilm Service. Warszawa	1950	Die 17 grössten Bibliotheken	Seltene und wertvolle Pol- nica, Mann- skripte, Drucke
PO15	Lodz	Union Catalogue of foreign periodicals in the reference libraries of Lodz. University library, Narutowicza 59-a, Lodz	1956	41 Bibliotheken in Lodz (Universitäts- u. Institutsbibl. u. a.)	Verschiedene ausländische Zeitschriften
PO16		Periodicals of theatrology		20 polnische div. Bibliotheken	Theater-Zeit- schriften

Ermittlungsgebiet zeitlich	Titelbestand	Anlage des Katalogs	Benutzung	Veröffent- lichungen
Keine zeitliche Begrenzung	12000 Titel	Nach Bibliotheken. In- nerhalb chronologisch nach Jahrhunderten, dann alphabetisch	Mikrofilmdienst- und Ausleihe	terly. Ab 1958, pro Nr. ca 10000 Titel Katalog Mikro- filmow. Biblio- teka Narodowa. Stacja Mikro- filmowa. Cata- logue of Micro- films, annual. National Library. Microfilm Ser- vice. Warszawa 1, 1951 ff.
Ab 1955	2200 Titel	Alphabetische und systematische Reihe	Informations- dienst	Czasopisma Za- graniczne w Bibliotekach w Lodzi. Lodz 1957. Biblioteka Uniwersytecka w Lodzi. Foreign periodicals in the reference libraries of Lodz. Vol. 1 (Jahre 1955-57) Lodz 1957, University library
Von den Anfängen bis 1950	389 Titel	Alphabetisch		Straus, S. Biblio- grafia tytułów czasopism teatralnych. Wrocław 1953. Państwowy In- stitut Sztuki, ss. 156 »Biblio- graphy of titles of theatrical pe- riodicals. State Institute of Art«

Bibliographiegebiet national	Titelbestand	Anlage des Katalogs	Benutzung	Veröffent- lichungen
Keine zeitliche Beschränkung	ca 40000 Titel pro Jahr	Systematisch geordnet	Informations- dienst	Biuletyn Os- rodka Bibliog- rafii i Dokumen- tacji Naukowej PAN. / Bulletin of the Bibliog- raphical and Documentation Centre of the Polish Academy of Science. Monthly. 1953 ff.
	ca 3500 Titel	Systematisch geordnet, alphabetischer Index	Informations- dienst	Centralny Kata- log Wydawnictw Zagranicznych tresci społeczno- ekonomicznej znajdujących się w polskich bib- liotekach spo- łeczno-ekono- micznych. Opra- cowała Biblio- teka SGPiS. / Union catalogue of foreign books of social and economic sub- jects owned by the Polish econ- omic + social libraries. Prep. by the High School of Plan- ning + Stati- stics. 2mal jähr- lich, seit 1956
1956	1500 Titel	Geographisch geordnet	Informations- dienst	Wykaz Zagra- nicznych Cza- sopism Biezących na rok 1956 znajdujących się w polskich bibliotekach społeczno-eko-

	Ort	Name und Adresse	Gründungs- jahr	Einzelgattung geographisch	Einzelgattung sonstige
--	-----	------------------	--------------------	-------------------------------	---------------------------

PO 20 Warschau	Union catalogue of biological periodicals owned by the polish libraries. Library of the Nencki Institute of Experimental Biology. Polish academy of science, Pasteura 3, Warszawa	1948	113 Bibliotheken	Zeitschriften betr. Biologie, Physik, Chemie, Medizin
----------------	---	------	------------------	--

Zamówienie skład	Tytułowy tytuł	Anlage des Katalogs	Benutzung	Veröffent- lichungen
---------------------	-------------------	---------------------	-----------	-------------------------

Keine zeitliche
Beschränkung

ca 7000 Titel

Alphabetisch

Informations
dienst

onomicznych. O-
pracowała Bib-
lioteka Szkoły
Główniej Plano-
wania i Staty-
styki, Warszawa
ss. 93, powie-
lany. / Union
list of current
foreign period-
icals in the
Polish economic
libraries for the
year 1956. By the
Library of the
High school of
planning +
statistics

Szwajcero-
w, Aniela i Szwaj-
cer, Aleksander.
Spis zagranicz-
nych biologi-
cznych czaso-
pism i wydaw-
nictw ciągłych
znajdujących się
w bibliotekach
polskich.
Materiały bi-
bliograficzne.
Państwowy In-
stytut Biologii
Doświadczalnej
im. Nenckiego.
Biblioteka. War-
szawa. / Foreign
List of biological
periodicals in
the Polish libra-
ries. Nencki
State Institute
of Experimental
Biology. 1951 ff.

	Ort	Name und Adresse	Gründungs- jahr	Einzugsgebiet geographisch	Einzugs- gebiet
PO21	Warschan	Union Catalogue of Polish Biological Periodicals in the Polish libraries. The Library of the Nencki Institute of Experi- mental Biology. Polish Academy of Science. Pasteura 3, Warszawa	1950	125 diverse Bibliotheken	Biologische u. verwandte Zei- schriften
PO22		Union catalogue of foreign periodicals on geology and geography	1951	134 Bibliotheken	Geologie und Geographie
PO23	Warschau	Union Catalogue of Old Books. The Na- tional Library. Rako- wiecka 6, Warszawa	1945	Polen, und nach Möglichkeit aus- ländische Biblio- theken	Polnische und ausländische alte Bestände

Entstehungs- zeitlich	Titelbestand	Anlage des Katalogs	Benutzung	Veröffent- lichungen
Keine zeitliche Beschränkung	ca 800 Titel	Alphabetisch	Informations- dienst	Szwejczerowa A., Groszyska J. Spis polskich biologicznych czasopism i wy- dawnictw ciąg- łych znajduja- cych się w bi- bliotekach pols- kich. Materiały bibliograficzne. Państwowy Instytut Biologii Doświadczalnej im. Nenckiego. Biblioteka. War- szawa 1952 ss. XVI, 224. / List of Polish bio- logic periodicals and books in the Polish libraries
Von Ende 18. Jh. bis 1952	2000 Titel	Alphabetisch		Kaczorowska, Zofia. Spis za- granicznych czasopism i wy- dawnictw seryj- nych z zakresu nauki o ziemi, znajdujących się w bibliotekach polskich. War- szawa 1957, s. 376 / List of foreign period- icals on the geology and geography in the Polish libraries
15. Jahrhundert bis 1800	ca 433000 Titel	Einteilung in vier Gruppen: 1. Inkunabeln 2. Polonica des 16. Jh.	Auskunftertei- lung im In- und Ausland	Vorgesehen: Union Catalogue of Incunabula and The Bi-

	Ort	Name und Adresse	Gründungs- jahr	Einzugsgebiet geographisch	Einzugsgebiet fachlich
--	-----	------------------	--------------------	-------------------------------	---------------------------

RU Noch kein Zentralkatalog
bis heute. Ein solcher
Katalog, aus den
Gebieten sämtlicher
Wissenschaften, ist für
die nächsten fünf Jahre
vorgesehen

USSR Seit 1940 führt die
Lenin-Bibliothek einen
zentralen Katalog der
ausländischen Literatur.
Zunächst arbeiten nur
Moskauer Bibliotheken
mit. Ab 1955 sind alle
Bibliotheken, die aus-
ländische Literatur er-
werben, meldepflichtig

Documentation — Disposition des données sur bande magnétique pour l'échange d'informations bibliographiques

1 OBJET

La présente Norme Internationale spécifie les caractéristiques d'un format machine généralisé pour les notices bibliographiques de toute nature. Elle ne définit pas le contenu des enregistrements individuels, ni la signification attribuée aux étiquettes, indicateurs ou identificateurs; elle décrit seulement une structure générale, un plan d'enregistrement, particulièrement en vue des échanges entre ensembles de traitement de l'information, et non en vue des traitements à l'intérieur des ensembles.

2 DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme Internationale décrit une forme générale de présentation permettant la transmission d'un ensemble de traitement de l'information à l'autre, de notices décrivant des documents de toute nature susceptibles d'être inclus dans une bibliographie.

Bien que la présente Norme Internationale ne concerne que les bandes magnétiques, la présentation définie peut être employée avec d'autres supports de données, pour des descriptions bibliographiques, ainsi que pour des enregistrements analogues, tels que fichiers administratifs.

3 DÉFINITIONS

Dans le cadre de la présente Norme Internationale, les définitions ci-dessous sont applicables. Elles sont cataloguées dans l'ordre correspondant à la Figure 2.

3.1 notice bibliographique : Ensemble de zones comprenant un label de notice, un répertoire et des données bibliographiques sur un ou plusieurs éléments bibliographiques, traités comme un tout.

3.2 zone de données : Partie de longueur variable d'une notice bibliographique contenant une catégorie particulière de données, située après le répertoire et associée à un article de ce répertoire.

NOTE — Une zone de données peut contenir une ou plusieurs sous-zones.

3.3 identificateur (de sous-zone) : Donnée constituée d'un ou de plusieurs caractères précédant immédiatement une sous-zone et l'identifiant. (Voir Note de 4.3.1.)

NOTE — Le premier ou le seul caractère d'un identificateur de sous-zone doit toujours être le caractère IS₁ de l'ISO 646.

3.4 indicateur : Première donnée, si elle existe, associée à une zone de données et fournissant une information supplémentaire sur le contenu de la zone, sur une relation entre cette zone et d'autres zones de la notice bibliographique ou sur une opération particulière devant intervenir dans certains traitements. (Voir Note de 4.3.2.)

3.5 notice : Voir 3.1, notice bibliographique.

3.6 répertoire : Table des articles donnant chacun l'étiquette, la longueur et l'emplacement de chaque zone de données à l'intérieur d'une notice.

3.7 label : Zone située au début de chaque notice bibliographique fournissant des paramètres pour le traitement de cette notice.

3.8 caractère séparateur : Caractère de commande utilisé pour séparer et caractériser des unités de données de façon logique et, éventuellement, hiérarchique.

3.9 sous-zone : Partie d'une zone contenant une information bien définie.

3.10 sous-notice : Groupe de zones, à l'intérieur d'une notice, pouvant être traité comme un tout.

3.11 structure : Disposition des différentes parties d'une notice bibliographique.

3.12 étiquette de zone : Ensemble de trois caractères associés à une zone et utilisés pour son identification.

4 STRUCTURE DE L'ENREGISTREMENT POUR NOTICE BIBLIOGRAPHIQUE

La structure générale d'une notice bibliographique est schématisée à la Figure 1. Une structure plus détaillée est présentée sur la Figure 2, qui comporte quatre cas de zones bibliographiques.

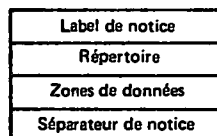


FIGURE 1 — Structure générale

Une notice bibliographique comprend les éléments définis au chapitre 3 et ceux enregistrés dans la suite des zones de longueur fixe et des zones de longueur variable suivantes représentées sur la Figure 2.

- un label de notice	zone fixe
- un répertoire	zone variable
- un identificateur de notice	zones variables
- des zones réservées	zones variables
- des zones bibliographiques	zones variables
- des séparateurs de zones	zones variables
- un séparateur de notices	

Le séparateur de zones doit être le caractère IS_2 de l'ISO 648.

Le séparateur de notices doit être le caractère IS_3 de l'ISO 648.

4.1 LABEL DE NOTICE

Le label de notice illustré sur la Figure 2 comprend plusieurs parties définies comme suit :

4.1.1 longueur de la notice (positions de caractères 0 à 4) : Nombre de caractères de la notice y compris le label de notice et le séparateur de notice. La longueur est un nombre de 5 chiffres décimaux justifié à droite et complété à gauche par des zéros, si nécessaire.

NOTE - Pour des raisons pratiques relatives au traitement des données en machine, l'information peut être divisée en blocs, qui ont habituellement une longueur de 2 048 caractères. La présente Norme Internationale est basée sur l'existence d'une technique normalisée de dépassement de blocs.¹⁾

4.1.2 situation de la notice (position de caractère 6) : Caractère unique, à définir dans une Norme Internationale particulière d'application, décrivant l'état de la notice, par exemple : nouveau, corrigé.

4.1.3 codes d'application (positions de caractères 8 à 9) : Caractères à définir dans une Norme Internationale d'application et indiquant, par exemple, le type de notice (livre, journal, article, carte, image, etc.) et la nature bibliographique (analytique, monographique, en série, etc.).

4.1.4 longueur de l'indicateur (position de caractère 10) : Chiffre décimal unique donnant le nombre de caractères constituant l'indicateur. Si aucun indicateur n'est utilisé, ce chiffre est zéro.

4.1.5 longueur de l'identificateur (position de caractère 11) : Chiffre décimal unique donnant le nombre de caractères de l'identificateur. Le premier ou seul caractère de cet identificateur doit toujours être le caractère IS_1 de l'ISO 648.

Si l'identificateur n'est pas utilisé, ce chiffre est zéro.

4.1.6 adresse de base des données (positions de caractères 12 à 16) : Nombre de cinq chiffres décimaux justifié à droite et complété par des zéros à gauche, si nécessaire. Sa valeur donne le nombre total de caractères du label, du répertoire et du séparateur de zones à la fin du répertoire.

4.1.7 image du répertoire

(position de caractère 20) : Chiffre décimal unique, donnant le nombre de caractères de la partie «longueur de zone» de chaque article du répertoire.

(position de caractère 21) : Chiffre décimal unique, donnant le nombre de caractères de la partie «position du premier caractère» de chaque article du répertoire.

La somme arithmétique de ces deux chiffres doit être 8.

4.2 RÉPERTOIRE

Le répertoire est composé d'un nombre variable d'articles, correspondant chacun à une zone de données particulière (identificateur de notice, zones bibliographiques et zones réservées). Le répertoire se termine par un séparateur de zones (fs).

4.2.1 article du répertoire : Chaque article comprend, dans l'ordre, son étiquette, sa «longueur de la zone de données» et sa «position du premier caractère».

L'étiquette se compose de trois caractères. La longueur totale des parties, «longueur des données» et «position du premier caractère» est de neuf caractères. La longueur totale de chaque article du répertoire est donc de douze caractères.

4.2.2 étiquette : Les trois caractères d'une étiquette spécifient la zone de données correspondante selon un code à définir dans une Norme Internationale d'application.

4.2.3 longueur de la zone de données : Cette longueur est

1) soit le nombre total des caractères de la zone de données spécifiée par l'étiquette précédente (y compris le ou les indicateurs et le séparateur de zones);

1) Le Comité Technique ISO/TC 97, Calculateurs et traitement de l'information, est chargé de normaliser cette technique. Lorsque celle-ci aura été agréée, la référence de la Norme Internationale correspondante sera introduite au chapitre 6.

En outre, la définition de la longueur de la notice pourra être révisée en conséquence.

2) soit zéro, dans le cas où l'article du répertoire correspond à une zone de données dont la longueur totale dépasse le plus grand nombre décimal (n) pouvant être contenu dans la partie «longueur» de l'article. Dans ce cas, on considère que la zone de données est divisée en parties de longueurs toutes égales à (n) sauf la dernière. A chaque partie correspond un article du répertoire comportant l'étiquette de la zone de données et la position du premier caractère de cette partie. La longueur «zéro» indique que l'article du répertoire se rapporte à une zone de données qui n'est pas la dernière et que la longueur de cette partie est égale à (n);

3) soit le nombre de caractères (y compris le séparateur de zones) dans la dernière partie d'une zone de données qui a été traitée selon la méthode 2) décrite ci-dessus.

Dans les cas 2) et 3), tous les articles du répertoire se rapportant aux différentes parties de la même zone doivent être consécutifs et adjacents.

4. position du premier caractère : Nombre décimal variant la position du premier caractère de la zone de données identifiée par l'étiquette précédente, par rapport à l'adresse de base des données (c'est-à-dire que la position du premier caractère de la première zone de données qui suit le premier caractère est 0).

ZONES DE DONNÉES

Toutes les zones de données doivent se terminer par un séparateur de zones.

Il y a trois types de zones :

- zones de l'identificateur de notice : étiquette 001;
- zones réservées : étiquettes 002 à 009 (selon les besoins);
- zones bibliographiques : étiquettes 010 à 999 (selon les besoins).

1.1 zone de l'identificateur de notice¹⁾ : Caractères réservés de façon unique à un enregistrement par organisme qui crée la notice bibliographique.

1.2 zones réservées¹⁾ : Une zone de données réservée pour des paramètres qui peuvent être nécessaires au traitement de la notice bibliographique.

Et quand il est nécessaire, pour des raisons bibliographiques, de diviser la notice en sous-notices, l'étiquette 002 est utilisée pour créer un répertoire de sous-notices construit de la même façon que le répertoire principal auquel il renvoie.

4.3.3 zones bibliographiques : Chaque zone bibliographique comprend un indicateur (facultatif), des identificateurs (facultatifs), des données et un séparateur de zones. La présence et la longueur des indicateurs ou des identificateurs sont déterminées par les mentions «longueur de l'indicateur» et «longueur de l'identificateur» dans le label de notice et doivent être utilisées de façon identique dans chaque zone de données bibliographique d'une même notice.

Chaque zone bibliographique d'une notice doit, par conséquent, être construite selon l'une des possibilités suivantes :

1) données — Dans ce cas, la longueur de l'indicateur et la longueur de l'identificateur dans le label de notice sont mises à zéro. Voir Figure 2, cas 1.

2) identificateur(s) et données — Dans ce cas, la longueur de l'indicateur dans le label de notice est mise à zéro et la longueur de l'identificateur est mise à 1 ou plus. Voir Figure 2, cas 2.

3) indicateur(s) et données — Dans ce cas, la longueur de l'indicateur dans le label de notice est mise à 1 ou plus et la longueur de l'identificateur est mise à zéro. Voir Figure 2, cas 3.

4) indicateur(s), identificateur(s) et données — Dans ce cas, la longueur de l'indicateur et la longueur de l'identificateur dans le label de notice sont mises à 1 ou plus. Voir Figure 2, cas 4.

5 RÉFÉRENCES

5.1 ISO 646, *Jeu de caractères codés à 7 éléments pour l'échange d'information entre matériels de traitement de l'information*.

Ce document définit deux jeux de caractères à usage général, comprenant des lettres, des chiffres, des signes de ponctuation, d'autres symboles et des caractères de commande, ainsi que leur représentation codée.

NOTE — Dans l'ISO 646, les séparateurs utilisés ci-dessous sont désignés par IS₁, IS₂ et IS₃.

5.2 ISO/R 962, *Matérialisation du jeu de caractères codés à 7 éléments, sur bande magnétique de 12,7 mm de large (1/2 in) à 9 pistes*.

Ce document indique comment les caractères du code à 7 éléments sont représentés sur la bande magnétique à 9 pistes.

5.3 ISO/R 1001, *Étiquetage des bandes magnétiques et structure des fichiers pour l'échange d'information.*¹⁾

En vue des échanges d'information par bande magnétique, ce document spécifie des étiquettes enregistrées magnétiquement pour identifier et ordonner les fichiers et une présentation normalisée pour le bloc contenant les enregistrements constitutifs d'un fichier.

5.4 ISO/R 1863, *Bande magnétique à 9 pistes enregistrée à 32 rangées par millimètre (800 RPI) pour l'échange d'information.*

Ce document définit une présentation et une disposition d'enregistrement normalisées sur bande magnétique à 9 pistes de 12,7 mm de large (1/2 in) valables pour l'échange d'information entre les ensembles de traitement de l'information et les ensembles de transmission de données utilisant le jeu de caractères codés à 7 éléments spécifié dans l'ISO 646.

5.5 ISO 2022, *Technique d'extension du code destiné au jeu de caractères codés à 7 éléments.*

Ce document décrit des combinaisons de caractères du jeu à 7 éléments permettant d'obtenir des caractères ne figurant pas dans ce jeu.

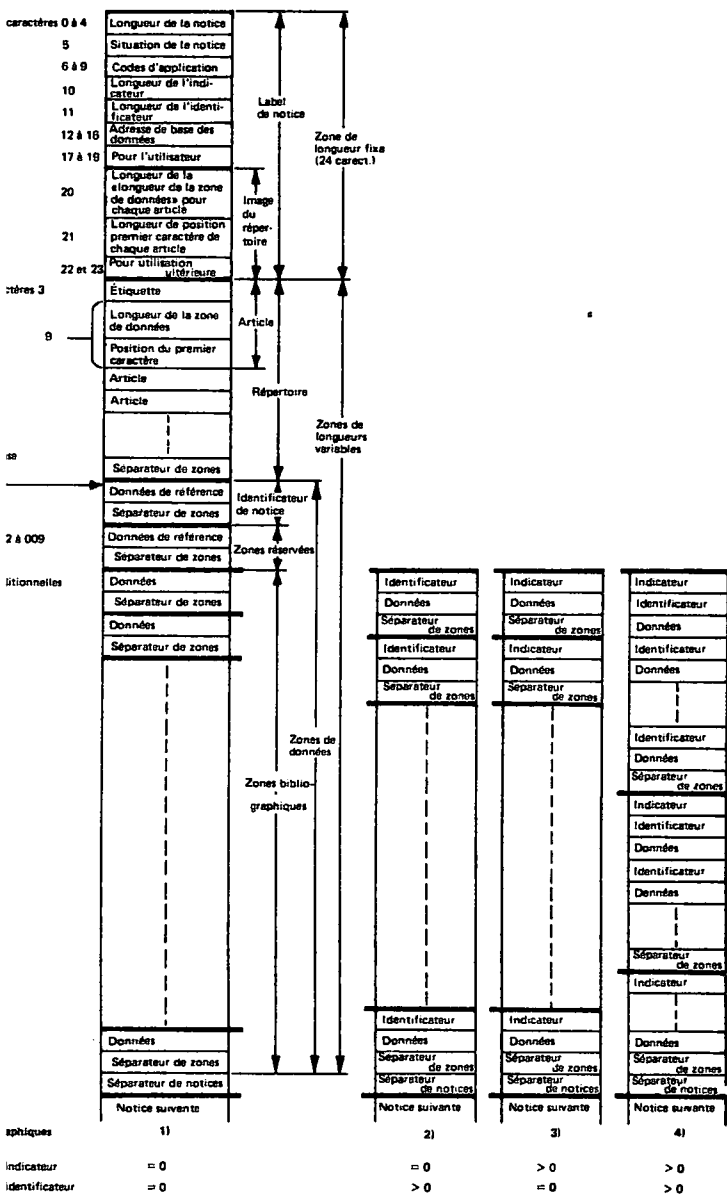
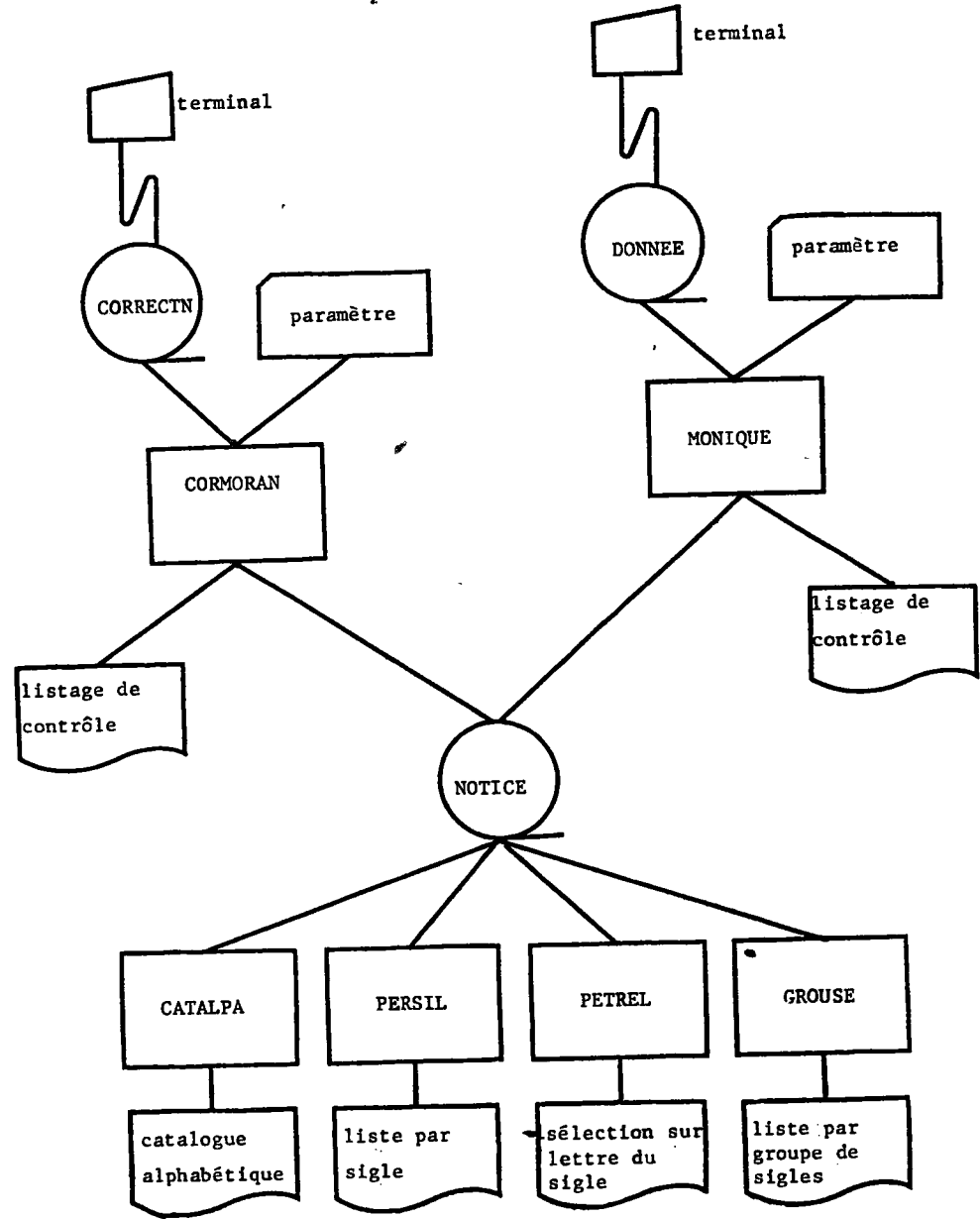


FIGURE 2 – Structure détaillée

Annexe 3 : Organigramme général



961 1977-2

Indique une notice de base
Indique le 1er exemplaire
Indique le 2e exemplaire

0602050NOUVELLES PUBLICATIONS OFFICE DES NATIONS UNIES NEW PUBLICATIONS UNITED NATIONS 3
0602051OFFICE DES NATIONS UNIESNOUVELLES PUBLICATIONS OFFICE DES NATIONS UNIES /
0602052NEW PUBLICATIONS UNITED NATIONS OFFICENOVELLES PUBLICATIONS OFFICE DES NATION /
0602053UNITED NATIONS OFFICENOVELLES PUBLICATIONS OFFICE DES NATIONS UNIES /

811

Données dans TRI-CPI

Données dans

TITRE-CPI

numéro de notice

001Nouvelles publications -/Office des Nations unies = New publications -/United Nations office. (Suisse, Genève)>L
1ste mensuelle des nouvelles publications-012961 1980-2

0602060PARTICIPATION NEWSLETTER OF THE INTERNATIONAL POLITICAL SCIENCE ASSOCIATION AS 2 811
0602061INTERNATIONAL POLITICAL SCIENCE ASSOCIATIONPARTICIPATION NEWSLETTER OF THE IN /
0602062ASSOCIATION INTERNATIONALE DE SCIENCE POLITIQUEPARTICIPATION NEWSLETTER OF TH /

001Participation. Newsletter of the/International political science association//Association internationale de science politique. (Canada, Ottawa)-5732GU 012961 1977-2

0602070PERSPECTIVES INTERNATIONALES REVUE D OPINION SUR LES AFFAIRES ETRANGERES 0 811

03814874 ISSN 001Perspectives internationales. Revue d'opinion sur les affaires étrangères. (Canada, Ottawa)<International perspectives...>012961 1973-19792

numéro de notice
(collectivité ou titre)

0602080RAPPORT ANNUEL BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT 4 811
0602081BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENTRAPPORT ANNUEL BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT /
0602082FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENTRAPPORT ANNUEL BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT /
0602083ANNUAL REPORT AFRICAN DEVELOPMENT BANKRAPPORT ANNUEL BANQUE AFRICAINE DE DEVEL =
0602084AFRICAN DEVELOPMENT BANKRAPPORT ANNUEL BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT /

811

numéro de type collectivité
numéro de type titre

05681308 001Rapport annuel -/Banque africaine de développement//Fonds africain de développement = Annual report -/Africa
n development bank. (Côte d'Ivoire, Abidjan)-012961 1978-2

0602090SUMMARY PROCEEDINGS OF THE ANNUAL MEETING OF THE BOARD OF GOVERNORS INTERNATI 2
0602091INTERNATIONAL MONETARY FUNDSUMMARY PROCEEDINGS OF THE ANNUAL MEETING OF THE /
0602092FONDS MONETAIRE INTERNATIONALSUMMARY PROCEEDINGS OF THE ANNUAL MEETING OF Y /

811

date de rédaction
de la notice

001Summary proceedings of the... Annual meeting of the Board of governors -/International monetary fund//Fonds monétaire international. (U.S.A., Washington)-012961 1974-2

0602100WESTERN POLITICAL QUARTERLY éditeur (correction non imprimable) 0 811

00434078 001Western(The)political quarterly. (U.S.A., Salt Lake City)-012961 32,1979-2

0602110RAPPORT ANNUEL FONDS MONETAIRE INTERNATIONAL 1 811
0602111FONDS MONETAIRE INTERNATIONALRAPPORT ANNUEL FONDS MONETAIRE INTERNATIONAL /

numéro de notice 001Rapport annuel -/Fonds monétaire international. (U.S.A., Washington)-012961 1970-2

0602120MIDDLE EAST JOURNAL 0 811

00263141 001Middle(The)East journal. (U.S.A., Washington)-012961 33,1979-2

0602130INTERNATIONAL PERSPECTIVES THE CANADIAN JOURNAL ON WORLD AFFAIRS 0 811

001International perspectives. The Canadian journal on world affairs. (Canada, Ottawa)>Perspectives internationales. Revue d'opinion sur les affaires étrangères-012961 1980-2

Annexe 2 : Structure d'un enregistrement

Eintragsschritt schrittlich	Titelbestand	Anlage des Katalogs	Benutzung	Veröffent- lichungen
		3. Polonica des 17. und 18. Jahrhunderts 4. Ausländische Bücher des 16.-18. Jahrhunderts		Bibliography of the XVI century Polish books

BORDEREAU DE CATALOGAGE DE PERIODIQUES

1

121910

Titre et sous-titre																			
BIBLIOGRAPHIE DE LA FRANCE. BIBLIO																			
40	5	20	5	50	5	40	5	50											

Titre et sous-titre (suite)															
5	60	5	70	5	80										

2

121910

Titre et sous-titre (suite)																			
40	5	20	5	30	5	40	5	50											

Edition										Nb. n° par an									
Ville										Pays									
PARIS										F									
5	60	5	70	5	80														

3

121910

Renvois										Statistiques										Code BU																																																											
Code										Année										N° enreg. du titre										Code BU										Prin. ab. (en F/an)										Sect.										Ns										Ser.									
110										84										113										280.00										AP										2																													
40	5	20	5	30	5	40	5	50	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80																																															

Bulats										N°serie										N°for																			
1er										2eme																													
10										15										1																			
5	60	5	70	5	80																																		

4

121910

Nb. Loc.										N°code										Debut										Fin										Nb. Loc.										N°code										Debut										Fin										Nb. Loc.										N°code										Debut										Fin									
4										11972																														2										1972																														3										1972																													
40	5	20	5	30	5	40	5	50	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80																																																																																							

4										5										6																																																																																																																																																					
N°code										Debut										Fin										L										N°code										Debut										Fin										L										N°code										Debut										Fin										L																																																											
41972																																																																																																																																																																									
45	50	5	60	5	70	5	80																																																																																																																																																																		

5

Nb. Loc.										N°code										Debut										Fin										Nb. Loc.										N°code										Debut										Fin										Nb. Loc.										N°code										Debut										Fin																																																											
40	5	20	5	30	5	40	5	50	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80																																																																																																																																									

10										11										12																																																																																																																																																															
N°code										Debut										Fin										L										N°code										Debut										Fin										L										N°code										Debut										Fin										L																																																																					
45	50	5	60	5	70	5	80																																																																																																																																																																												

6

Nb. Loc.										N°code										Debut										Fin										Nb. Loc.										N°code										Debut										Fin										Nb. Loc.										N°code										Debut										Fin																																																																					
40	5	20	5	30	5	40	5	50	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80	5	60	5	70	5	80																																																																																																																																																			

16										17										18																																																																																																																																																																									
N°code										Debut										Fin										L										N°code										Debut										Fin										L										N°code										Debut										Fin										L																																																																															
45	50	5	60	5	70	5	80																																																																																																																																																																																						

TITRE	COLLECTIVITE EDITRICE	LIEU D'EDITION	COTE	ETAT DE COLLECTION
Annuaire statistique hongrois. (Hongrie, Budapest). * 5731GU 17, 1909-19, 1911 <LP165>				
Annuaire statistique ou almanach général du département de l'Isère. (Grenoble). Devenu : Almanach de la Cour royale de Grenoble et Annuaire du département de l'Isère. * 2529G 1800				
Annuaire suisse de droit international. VOIR : Schweizerisches Jahrbuch für internationales Recht.				
Annual (The) of Czechoslovak medical literature. (Tchécoslovaquie, Prague). * 2788GD 1956-1958 <PA 251> * 5572SU 1, 1956- <J50141E> * 0228CFU 1970- <53027C>				
Annual (The) of the British school at Athens. (Grande-Bretagne, Londres). * 0030BXU 1, 1894/95- * 5592MPU 1, 1894/95-35, 1934/35; 41, 1940/45- <ZP0071> * 0034CFUH 12, 1894- <170 691>				
Annual publications. School of dentistry. (Suède, Malmo). Suite de : Royal dental school. * 6126SI 7, 1964-16, 1973				
Annual (The) register of world events. (Grande-Bretagne, Londres). * 0071GM 1932-				
Annual report. VOIR AUSSI : Annual reports.				
Annual report - Agricultural research institute of Northern Ireland. (Irlande, Hillsborough). * 9590CF 1965-				
Annual report - Australian department of foreign affairs. (Australie, Canberra). * 0041MPU 1974- <JF0102>				
Annual report - Connecticut society of civil engineers. (U.S.A., New Haven). Suite de : Papers and transactions, Connecticut society of civil engineers. * 5732GU 1932-1939 <FF:653>				
Annual report - Federal reserve bank of New York. (U.S.A., New York). * 0041MPU 55, 1969- <LP0076> * 0310CFI 1973-				
Annual report for the year... and short papers. (Suède, Lund). * 4836BXU 1948 n°29-1950 n°31; 1951 n°33-				
Annual report - International finance corporation. (U.S.A., Washington). Devenu : Rapport annuel - Société financière internationale. S.F.I.. * 0041MPU 1, 1956/57-5, 1960/61 <LP0021> * 0031BXU 1958-1960 * 5571CFU 1957-1960				
Annual report of conference on electrical insulation. (USA, Washington). * 1745LY 1950-				
Australian (The) computer journal. (Australie, Chippendale). * 5056GI 2, 1970- * E1 1, 1967 n°1-				
Australian conservation foundation. Newsletter. (Australie, Parkville). * 9696S				
Australian department of foreign affairs. VOIR : Annual report - Australian department of foreign affairs.				
Australian economic papers. University of Adelaide. (Australie, Adélaïde). * 0041MPU 12, 1973- <IE0131>				
Avtomatika i telemekhanika. [Trad. anglaise]. VOIR : Automation and remote control.				
Avtomatika i telemekhanika. (U.R.S.S., Moscou). * 5732GU 21, 1960-23, 1962 ; 26, 1965- <PP 343> * 4503GI 21, 1960-33, 1972 <E310> * 5591MPU 19, 1958- <CP 067>				
Avtomatika i vycislitel'naja tehnika. (U.R.S.S., Riga). * 5732GU 1969- <FP 158> * 4836BXU 1969-				
Avtomatika svarka. [Trad. anglaise]. VOIR : Automatic welding.				
Avania (Al). (Maroc, Rabat). * 5177LY 1978-				

ENTREE A LA COLLECTIVITE EDITRICE
VOIR AU TITRE "ANNUAL REPORT - ..."
POUR CONNAITRE LE SIGLE, L'ETAT DE
COLLECTION ET LA COTE

RENOI A UN AUTRE TITRE
VOIR A "AUTOMATION AND REMOTE CONTROL"
POUR CONNAITRE L'ETAT DE COLLECTION ET
LA COTE



9524930